

The following is a guide to the sort of rubrics and instructions which will be used in the writing exam. The list is indicative, not exclusive.

Panjabi	English
ਵਰਣਨ ਕਰੋ...	Describe...
ਲਿਖੋ...	Write...
ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਲਗਭਗ 40 ਸ਼ਬਦ ਲਿਖੋ ।	Write approximately 40 words in Panjabi.
ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਲਗਭਗ 90 ਸ਼ਬਦ ਲਿਖੋ । ਹਰ ਭਾਗ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਲਿਖੋ ।	Write approximately 90 words in Panjabi. Write something about each bullet point.
ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਲਗਭਗ 150 ਸ਼ਬਦ ਲਿਖੋ । ਦੋਵਾਂ ਭਾਗਾਂ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਲਿਖੋ ।	Write approximately 150 words in Panjabi. Write something about both bullet points.
ਤੁਸੀਂ ਤਸਵੀਰ ਵਿੱਚ ਕੀ ਦੇਖਦੇ ਹੋ? ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਚਾਰ ਵਾਕ ਲਿਖੋ ।	What do you see in the photo? Write four sentences in Panjabi.
ਉਲੇਖ ਕਰੋ...	Mention...

3.5.2 General vocabulary

Students will be expected to use and understand the general vocabulary listed below. This vocabulary is not restricted to specific settings and can occur in any of the themes listed in the specification.

3.5.2.1 Comparisons

Panjabi	English
ਉਸ ਵਰਗਾ	similar
ਵੱਖਰਾ	different(ly)
ਸਾਹਮਣੇ, ਉਲਟ	opposite
ਉਹੀ, ਦੇ ਬਰਾਬਰ	same, equal
ਉੱਚਾ; ਇਸ ਤੋਂ ਉੱਚਾ; ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਚਾ	high; higher; highest
ਵਧੀਆ; ਇਸ ਤੋਂ ਵਧੀਆ; ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ	good; better than this; best
ਚੰਗਾ; ਹੋਰ ਚੰਗਾ; ਬਹੁਤ ਚੰਗਾ	good; better; best
ਮਾੜਾ/ਭੈੜਾ; ਬਹੁਤ ਮਾੜਾ; ਸਭ ਤੋਂ ਮਾੜਾ	bad; worse; worst
ਜਿਵੇਂ ਕਿ	as ... as
ਉੱਨਾ ਹੀ	as much/many ... as

Panjabi	English
ਫਰਕ	difference
ਅਲੱਗ; ਵੱਖਰਾ; ਭਿੰਨ	different
ਤੁਲਨਾ ਲਈ	to compare
ਤੁਲਨਾ	comparison
ਵੱਡਾ; ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਢਾ; ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ	big; bigger than this; biggest
ਬਹੁਤ; ਵੱਧ/ਜ਼ਿਆਦਾ; ਸਭ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ	much; more; most
ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ	(at) least
ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ	most
ਨੀਵਾਂ; ਇਸ ਤੋਂ ਨੀਵਾਂ	low; lower than this
ਘੱਟ/ ਥੋੜ੍ਹਾ; ਸਭ ਤੋਂ ਘੱਟ	least; least of all
ਛੋਟਾ; ਉਸ (ਇਸ) ਤੋਂ ਛੋਟਾ	small; smaller than that (this)

3.5.2.2 Conjunctions

Panjabi	English
ਕਦੇ / ਜਦੋਂ	when
ਜਿਵੇਂ/ਜਿਵੇਂ ਕਿ	as if
ਪਹਿਲਾਂ	before
ਤੱਕ	until, to
ਕਿਉਂਕਿ	as, because
ਤਾਂ ਕਿ	so that, in order that
ਕਿਉਂਕਿ / ਜਿਵੇਂ ਕਿ	as, since
ਜਾਂ ... ਜਾਂ ਫਿਰ	either ... or ...
ਬਾਅਦ; ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ	after, afterwards
ਸਿਰਫ ਇਹ ਹੀ ਨਹੀਂ ... ਪਰ ਇਹ ਵੀ	not only this ... but also
ਭਾਵੇਂ	whether

Panjabi	English
ਹਾਲਾਂਕਿ	although
ਉਸ ਸਮੇਂ ਤੋਂ	since that time
ਜੇਕਰ ... ਤਾਂ	if... then
ਦੋਵੇਂ ... ਅਤੇ	both ... and...
ਲਈ	(in order) to
ਜਦੋਂ	while
ਨਾ ... ਨਾ ਹੀ	neither ... nor
ਪ੍ਰੰਤੂ; ਪਰ	but
ਵੀ	also
ਅਚਾਨਕ	suddenly
ਇਸ ਕਾਰਨ	that is why
ਫਿਰ ਵੀ	even then
ਸ਼ਾਇਦ	perhaps; probably
ਬੇਸ਼ੱਕ	undoubtedly
ਥੋੜ੍ਹੀ ਦੇਰ ਲਈ	for a little while
ਜਦੋਂ (ਕਦੋਂ)	when (question)

3.5.2.3 Connectives

Panjabi	English
ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ	apart from this
ਮੰਨ ਲਓ; ਫਰਜ਼ ਕਰੋ	assuming that
ਬਿਨਾਂ; ਹੋਰ ਇਹ ਕਿ; ਇਸ ਤੋਂ ਸਿਵਾਏ	besides, apart from, except
ਇਸ ਤੋਂ ਸਿਵਾਏ; ਇਸ ਤੋਂ ਅਗਾਂਹ	besides, furthermore
ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ	afterwards
ਜਿਵੇਂ ਕਿ	that is (ie)

Panjabi	English
ਫਿਰ ਵੀ	nevertheless
ਇਸ ਲਈ, ਇਸ ਕਰਕੇ	therefore, because of that
ਪਹਿਲੀ ਗੱਲ	firstly
ਦੂਸਰੀ/ਦੂਜੀ ਗੱਲ	secondly
ਤੀਸਰੀ/ਤੀਜੀ ਗੱਲ	thirdly
ਅਸਲ ਵਿੱਚ, ਸੱਚੀ ਮੁੱਚੀ	actually, really
ਅੰਤ ਵਿੱਚ, ਇਸ ਦੇ ਉਲਟ	after all, on the contrary
ਫਿਰ ਵੀ	however
ਬਦਕਿਸਮਤੀ ਨਾਲ	unfortunately
ਕੁਦਰਤੀ	of course, naturally
ਬੇਸ਼ੱਕ/ਬਿਨਾ ਸ਼ੱਕ	without a doubt
ਅਖੀਰ ਵਿੱਚ, ਅੰਤ ਵਿੱਚ	eventually, in the end, finally
ਨਹੀਂ ਤਾਂ/ ਵਰਨਾ	otherwise, or else
ਹਰ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ, ਕਿਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ,	anyway, anyhow, in any case
ਇਸ ਵੇਲੇ	this time
ਜੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਇਆ	provided that
ਪਹਿਲਾਂ	(at) first
ਕੁਦਰਤੀ	by chance
ਲਗਾਤਾਰ	continuously

3.5.2.4 Prepositions

Panjabi	English
ਤੋਂ	from
ਉੱਤੇ, ਨੂੰ, ਵੱਲ, ਨੇੜੇ	at, to, on, close by
ਉੱਤੇ/ਉੱਪਰ	on, upon, onto, on top of

Panjabi	English
ਵਿੱਚੋਂ	out of
ਲਾਗੇ/ ਨੇੜੇ, ਤੇ	near, at
ਰਾਹੀਂ	through
ਨਾਲ	along
ਉਲਟ, ਦੁਆਲੇ	against, around
ਉਲਟ, ਪੁੱਠਾ	opposite
ਪਿੱਛੇ	behind
ਬਾਅਦ, ਤੇ, ਅਨੁਸਾਰ	after, to, according to
ਨਾਲ	next to
ਬਗੈਰ	without
ਉੱਤੇ/ਉੱਪਰ	over, above
ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ, ਆਸੇ ਪਾਸੇ, ਤੇ	around, at
ਥੱਲੇ/ ਹੇਠਾਂ	under, below
ਤੋਂ, ਦੁਆਰਾ, ਦਾ ਦੀ, ਦੇ	from, by, of
ਸਾਹਮਣੇ, ਪਹਿਲਾਂ	in front of, before, ago
ਦੌਰਾਨ	during
ਇਸ ਕਰਕੇ	because of
ਨੂੰ, ਤੇ, ਲਈ	to, at, for
ਵਿੱਚਕਾਰ/ਦਰ ਮਿਆਨ	between

3.5.2.5 Negatives

Panjabi	English
ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ	not at all
ਹੁਣ ਨਹੀਂ	no longer
ਕੁਝ ਨਹੀਂ	nothing

Panjabi	English
ਕਦੀ ਨਹੀਂ	never
ਨਾ ਤਾਂ....ਨਾ ਹੀ	neither... nor
ਕੋਈ ਨਹੀਂ	nobody
ਨਾ, ਨਹੀਂ	no...
ਹਾਲੇ ਨਹੀਂ, ਅਜੇ ਵੀ ਨਹੀਂ	not yet, still not

3.5.2.6 Alphabet

Students are expected to know the letters of the alphabet, including the five letters with the dot underneath.

Panjabi	English
ਅੱਖਰ	letter
ਸ਼ਬਦ	word
ਪੈਂਤੀ	Panjabi alphabet

3.5.2.7 Numbers

Students are expected to know the cardinal numbers 0–1,000 and the word for 150,250, a thousand, and 1,000,000 (Million).

They are also expected to know the ordinal numbers first–tenth.

3.5.2.8 Other expressions

Panjabi	English
ਦਰਜਨ	dozen
ਅੰਕ	number
ਜੋੜਾ/ਜੋੜੀ	pair
ਅੰਕੜੇ	figures
ਲਗਭਗ ਦਸ	approximately ten
ਲਗਭਗ ਵੀਹ / ਵੀਹ ਕੁ	approximately twenty
ਗੁਣਾ/ਗੁਣੇ	multiple of
ਅੱਧਾ	half

Panjabi	English
ਪੂਰਾ	full/complete
ਕਦੇ ਕਦੇ	sometimes

3.5.2.9 Money

Panjabi	English
ਪੈਸੇ/ਨਕਦ	cash
ਘੱਟ	less
ਸੈਂ	hundred
ਹਜ਼ਾਰ	thousand
ਲੱਖ	one hundred thousand
ਦਸ ਲੱਖ	ten hundred thousands
ਮਿਲੀਅਨ	million
ਨੋਟ	note
ਸਿੱਕਾ	coin
ਭਾਨ	small change
ਜੇਬ ਖਰਚ	pocket money
ਬਦਲਣਾ	to change

3.5.2.10 Question words

Panjabi	English
ਕਦੇ	When?
ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ	What sort/type of...?
ਕੀ	What?
ਕਿਹੜਾ	Which?
ਕੌਣ	Who?
ਕਿੰਨਾ ਚਿਰ / ਕਿੰਨਾ ਲੰਬਾ	How long?

Panjabi	English
ਕਿੰਨਾ/ਕਿੰਨੇ	How much/many?
ਕਿਵੇਂ/ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ	How?
ਕਿਉਂ	Why? How come ...?
ਕਿੱਥੇ	Where?
ਕਿੱਥੋਂ	Where from?
ਕਿਸ ਨਾਲ	What with?
ਕਿੰਨੇ ਵਜੇ	What time?
ਕਿਹੜੇ ਪਾਸਿਉਂ	From which direction?
ਕਿੰਨੀ/ਕਿਹੜੀ ਤਰੀਕ	Which date?
ਕਿਹੜਾ	Which?
ਕਿੰਨੇ ਵੱਜੇ ਹਨ/ਟਾਈਮ ਕੀ ਹੋਇਆ ਹੈ ?	What is the time?
... ਕਿੱਥੇ ਹੈ?	Where is?

3.5.2.11 Greetings and exclamations

Panjabi	English
ਸੁਭ ਇਛਾਵਾਂ	All the best/good luck
ਫਿਰ ਮਿਲਾਂਗੇ	See you later
ਮੁਆਫ ਕਰਨਾ	Excuse me/sorry
ਦਿਵਾਲੀ ਦੀ ਵਧਾਈ	Happy Diwali
ਵਧਾਈਆਂ/ ਮੁਬਾਰਕਾਂ	Congratulations
ਜੀ ਆਇਆਂ ਨੂੰ	Welcome
ਨਵਾਂ ਸਾਲ ਮੁਬਾਰਕ	Happy new year
ਸਤਿ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ, ਨਮਸਤੇ, ਹੈਲੋ	Greetings
ਧੰਨਵਾਦ/ ਸ਼ੁਕਰੀਆ	Thank you
ਕੱਲ੍ਹ ਨੂੰ ਮਿਲਾਂਗੇ	See you tomorrow

Panjabi	English
ਛੇਤੀ ਮਿਲਾਂਗੇ	See you soon
ਮੈਨੂੰ ਮਾਫ਼ ਕਰਨਾ	Forgive me
ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ/ਮਿਹਰਬਾਨੀ ਕਰਕੇ	Please
ਤੁਹਾਡਾ ਕੀ ਹਾਲ ਹੈ	How are you
ਨਹੀਂ ਜੀ/ਹਾਂ ਜੀ	No/yes (politely)

3.5.2.12 Opinions

Panjabi	English
ਖਿਆਲ ਹੈ/ ਸ਼ੱਕ ਹੈ	idea, suspicion
ਮਜ਼ਾਕੀਆ	amusing, funny
ਸੁਖਾਵਾਂ/ ਮੰਨਣਯੋਗ	pleasant, agreeable
ਡਰ/ ਭੈਅ	to be afraid/scared
ਬੇਚੈਨ /ਫਿਕਰਮੰਦ	anxious, apprehensive
ਵਧੀਆ/ ਕਮਾਲ ਦਾ/ ਉੱਤਮ	excellent
ਅਰਾਮਦਾਇਕ/ ਸੁਖਾਵਾਂ	comfortable
ਬਿਲਕੁਲ/ ਪੱਕਾ/ ਯਕੀਨੀ	definite(ly)/certain(ly)
ਸਸਤਾ	cheap
ਬੇਵਕੂਫ਼	stupid
ਚੰਗਾ/ਵਧੀਆ	good
ਬਕਵਾਸ / ਫਜ਼ੂਲ	nonsense
ਬੇਈਮਾਨ	dishonest
ਸ਼ਰਾਰਤੀ / ਗੁੱਸੇਖੋਰ	naughty, angry
... (ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼) ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ	(to be) in favour of something
... (ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼) ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ	(to be) against/opposed to something
ਕੋਈ ਗੱਲ ਨਹੀਂ/ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਫਰਕ ਨਹੀਂ ਪੈਂਦਾ	it doesn't matter, it doesn't make any difference to me

Panjabi	English
ਸੋਚਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ	to think
ਉਦਾਸ	depressed
ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਤੋਂ ਤੰਗ ਆ ਜਾਣਾ/ ਉਕਤਾ/ਅੱਕ ਜਾਣਾ	to be fed up with something
ਸੌਖਾ	easy
ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ	impressive
ਸਾਦਾ/ਸਧਾਰਨ	simple, simply
ਭਿਆਨਕ, ਡਾਢਾ, ਪਰਲੇ ਦਰਜੇ ਦਾ, ਡਰਾਉਣਾ	terrible, awful, appalling
ਇਹ ਠੀਕ/ ਸਹੀ ਨਹੀਂ ਹੈ	that's (not) right/correct
ਮੈਂ ਇਹ ਪਸੰਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ	I like it (it pleases me)
ਇਹ ਇਸ ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ... ਜੇ ...	it depends on ..., whether ...
ਖੁਸ਼, ਪ੍ਰਸੰਨ	happy, glad, pleased
ਭਿਆਨਕ, ਡਰਾਉਣਾ	terrible, dreadful, awful
ਪਸੰਦ/ ਖੁਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ	to like, to please
ਸੁਖਾਵੀਂ ਥਾਂ / ਸੁਖਦਾਇਕ/ ਅਰਾਮਦਾਇਕ	cosy, comfortable
ਅਨੰਦ ਲੈਣਾ/ ਸੁਆਦ ਲੈਣਾ	to enjoy
ਭਰੋਸਾ/ ਵਿਸ਼ਵਾਸ	to believe/trust
ਨਫਰਤ	to hate
ਸ਼ਾਨਦਾਰ/ ਠਾਠ-ਬਾਠ, ਸੱਜ-ਧੱਜ ਵਾਲਾ	marvellous, magnificent, glorious
ਸ਼ਾਨਦਾਰ, ਵਧੀਆ, ਕਮਾਲ ਦਾ	excellent, outstanding, amazing
ਵਿੱਚ ਦਿਲਚਸਪੀ	to be interested in
ਕੋਈ ਪਤਾ ਨਾ ਹੋਣਾ	to have no idea/no clue/no knowledge
ਸ਼ਾਨਦਾਰ, ਮਹਾਨ	brilliant, great
ਗੁੰਝਲਦਾਰ , ਪੇਚੀਦਾ	complicated
ਅੱਕ ਜਾਣਾ	to be bored

Panjabi	English
ਸੌਖਾ	easy
ਦਿਆਲੂ, ਪਿ ਆਰਾ, ਸੁਹਿਰਦ	kind, lovely, dear
ਪਿਆਰ/ ਪ੍ਰੇਮ ਕਰਨਾ	to love
ਦੁਸ਼ਟ/ ਬੁਰਾ/ ਮਾੜਾ	evil/bad
ਸੋਚਣਾ, ਵਿਚਾਰਨਾ	to think
ਖਿਆਲ, ਵਿਚਾਰ	opinion/views
, ਨਿਕੰਮਾ/ ਘਟੀਆ	rotten, lousy
ਸੰਭਵ	possible
ਕੋਸ਼ਿਸ਼ , ਯਤਨ	try, effort
ਔਖਾ, ਸਖਤ, ਕਰੜਾ, ਮਿਹਨਤ ਵਾਲਾ, ਮੁਸ਼ਕਲ	arduous, laborious, with difficulty
ਲਾਭਦਾਇਕ / ਫਾਇਦੇਮੰਦ	useful/beneficial
ਬੇਕਾਰ, ਨਿਕੰਮਾ	useless
ਵਧੀਆ, ਸ਼ਾਨਦਾਰ	great, fantastic
ਗੁੱਸੇ ਹੋਣਾ, ਖਿੜਣਾ	to be cross, annoyed
ਸ਼ਰਮਨਾਕ, ਸ਼ਰਮ/ ਦੁੱਖ ਦੀ ਗੱਲ	it's a shame/pity
ਭਿਆਨਕ, ਖੌਫਨਾਕ	terrible, horrible
ਔਖਾ/ਮੁਸ਼ਕਲ	difficult
ਕੋਮਲ, ਨਾਜ਼ੁਕ	sensitive
ਬੇਸ਼ੱਕ, ਯਕੀਨਨ	undoubtedly/surely
ਮਹਿੰਗਾ	expensive, dear
ਹੈਰਾਨ, ਅਚੰਭਾ	surprised
ਬੇਯਕੀਨੀ	unbelievable
ਅਸੰਭਵ	impossible
ਪੱਕਾ ਪਤਾ ਨਾ ਹੋਣਾ	unsure

Panjabi	English
ਸ਼ਾਇਦ	perhaps
ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ	completely
ਪਹਿਲ ਦੇਣੀ/ਤਰਜੀਹ ਦੇਣੀ	to prefer
ਸ਼ਾਇਦ	probably
ਜ਼ਰੂਰੀ/ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ	important
ਸੱਚੀ	real(ly)
ਬਹੁਤ ਚੰਗਾ	really good
ਸ਼ਾਨਦਾਰ, ਖੂਬਸੂਰਤ, ਬਹੁਤ ਸੁੰਦਰ	gorgeous, very beautiful
ਇੱਛਾ, ਚਾਹੁਣਾ	to wish
ਖੁਸ਼, ਸੰਤੁਸ਼ਟ	happy, content
ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ/ਮੰਨਣਾ	to agree

3.5.2.13 Expressions of time

Seasons

Panjabi	English
ਰੁੱਤ	season
ਬਸੰਤ ਰੁੱਤ	Spring
ਗਰਮੀ ਦੀ ਰੁੱਤ	Summer
ਪਤਝੜ ਦੀ ਰੁੱਤ	Autumn
ਸਰਦੀ ਦੀ ਰੁੱਤ	Winter

Months of the year

Panjabi	English
ਸਾਲ/ ਵਰ੍ਹਾ	year
ਮਹੀਨੇ	month
ਜਨਵਰੀ	January

Panjabi	English
ਫਰਵਰੀ	February
ਮਾਰਚ	March
ਅਪ੍ਰੈਲ	April
ਮਈ	May
ਜੂਨ	June
ਜੁਲਾਈ	July
ਅਗਸਤ	August
ਸਤੰਬਰ	September
ਅਕਤੂਬਰ	October
ਨਵੰਬਰ	November
ਦਸੰਬਰ	December

The clock

Panjabi	English
ਪੂਰਾ/ਪੂਰੇ	exactly
ਅੱਧਾ	half
ਦੁਪਹਿਰ	midday
ਅੱਧੀ ਰਾਤ	midnight
... ਮਿੰਟ ਹੌਲੀ	minutes slow
... ਮਿੰਟ ਤੇਜ਼	minutes fast
ਸਮੇਂ ਸਿਰ, ਵੇਲੇ ਸਿਰ	punctual, on time
ਦੇਰ	late
ਘੰਟਾ	hour
ਕਲੋਕ, ਘੜੀ	clock, watch
ਕਿੰਨੇ ਵਜੇ, ਕਦੋਂ ?	at what time, when?

Panjabi	English
ਸਵਾ	quarter past
ਪੈਣੇ	quarter to
ਕਿੰਨੇ ਵੱਜੇ ਹਨ ?	what time is it?
ਸਮਾਂ	time

Other expressions of time

Panjabi	English
1-60+ ਤੱਕ ਗਿਣਤੀ	counting 1-60+
ਕਦੀ ਕਦੀ	now and again
ਸ਼ਾਮ	evening
ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ	in the evenings
ਸ਼ੁਰੂਆਤ, ਸ਼ੁਰੂ	beginning, start
ਪਲ, ਉਸੇ ਵੇਲੇ ਹੀ	moment, instant
ਸਮਾਪਤ, ਖਤਮ	to be over, finished
ਜਲਦੀ	soon
ਫਿਰ	then
ਪਹਿਲਾਂ	before, (at) first
ਪਹਿਲਾਂ	the first/former
ਇੱਕ ਵਾਰ	once
ਅੰਤ /ਅਖੀਰ ਵਿੱਚ	finally/eventually
ਸਿਰਫ	only, just
ਤਕਰੀਬਨ, ਲਗਭਗ	almost, nearly/approximately
ਜਲਦੀ/ਛੇਤੀ	early/quickly
ਇਸ ਵੇਲੇ, ਵਰਤਮਾਨ	at present (time, tense), at the moment
ਅਖੀਰਲਾ	last

Panjabi	English
ਕੱਲ੍ਹ	yesterday
ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ, ਸਧਾਰਨ ਤੌਰ ਤੇ	usually, normally
ਉਸ ਵੇਲੇ/ਹੁਣੇ, ਇੱਕ ਮਿੰਟ ਵਿੱਚ	immediately, in a minute
ਅੱਜ	today
ਅੱਜ ਕਲ	nowadays, these days
ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ	in advance
ਹਮੇਸ਼ਾ	always
ਬਾਰ ਬਾਰ	repeatedly, again and again
ਦੌਰਾਨ, ਉੱਨੇ ਚਿਰ ਤੱਕ	during, in the meantime
ਸਦੀ	century
ਹੁਣ	now
ਹੁਣੇ ਹੁਣੇ	recently, lately
ਹੌਲੀ ਹੌਲੀ	slow(ly)
ਪਿਛਲਾ	last
ਵੇਲਾ, ਸਮਾਂ	time
ਵਾਰੀ	times
ਕਈ ਵਾਰੀ	sometimes
ਸੋਮਵਾਰ ਨੂੰ	on Mondays
ਕੱਲ੍ਹ ਨੂੰ	tomorrow
ਸਵੇਰੇ	morning
ਕਲ੍ਹ ਸਵੇਰੇ	tomorrow morning
ਰੋਜ਼ ਸਵੇਰੇ	in the mornings
ਹਰ ਸ਼ਾਮ	every evening
ਮਗਰੋਂ, ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ	afterwards

Panjabi	English
ਦੁਪਹਿਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ	afternoon
ਅਗਲਾ	next
ਰਾਤ	night
ਰਾਤ ਨੂੰ	at night
ਅੱਜ ਰਾਤ ਨੂੰ	tonight
ਹੁਣੇ ਹੀ	recently
ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ	once again
ਇੱਕ ਵਾਰ ਹੋਰ	once more
ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ, ਸਧਾਰਨ ਤੌਰ ਤੇ	normally, usually
ਹੁਣ	now
ਅਚਾਨਕ	suddenly
ਨੇਮ ਨਾਲ	regular
ਜਲਦੀ	quick(ly)
ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ	already
ਤੋਂ (ਸਾਲ, ਮਹੀਨੇ, ਘੰਟੇ, ਮਿੰਟ) ਲਈ	since, for (length of time)
ਸਿਰਫ ਕਦੀ ਕਦੀ	seldom, rarely
ਲਗਭਗ, ਤਕਰੀਬਨ	approximately
ਰੋਜ਼ਾਨਾ/ ਹਰ ਰੋਜ਼	daily
ਪਰਸੋਂ	the day after tomorrow
ਭੂਤਕਾਲ, ਪਹਿਲਾਂ	past (time, tense)
(ਹੁਣ ਤੱਕ) ਹੁਣੇ ਜਿਹੇ	(until now) recently
ਪਰਸੋਂ	the day before yesterday
ਪਹਿਲਾਂ	before(hand)
ਤੜਕੇ ਸਵੇਰੇ	early morning

Panjabi	English
ਅੱਜ ਸਵੇਰੇ	this morning
ਫਿਰ/ ਦੁਬਾਰਾ	again
ਵੇਲੇ	point in time
ਅਖੀਰ ਤੱਕ	until the end
ਭਵਿੱਖ (ਵਿੱਚ)	(in the) future (time tense)
ਮੌਜੂਦਾ	current
ਤੱਕ	until
ਹਫਤਾ	week
ਹਫਤਾ ਅੰਤ/ਵੀਕ ਐਂਡ	weekend
ਅਗਲੇ ਹਫਤੇ (ਮਹੀਨੇ, ਸਾਲ)	next week (month, year)
ਪਿਛਲੇ ਹਫਤੇ (ਮਹੀਨੇ, ਸਾਲ)	last week (month, year)
ਦੋ ਹਫਤੇ ਪਹਿਲਾਂ	two weeks ago

3.5.2.14 Location and distance

Panjabi	English
(ਦੇ) ਬਾਹਰ	outside (of)
ਨੇੜੇ	near
ਠਹਿਰਣ ਲਈ	to stay
ਇੱਥੇ	here
ਅੰਦਰ	inside, indoors
ਬਾਹਰ /ਬਾਹਰਵਾਰ	outside, outdoors
ਉੱਥੇ	over there
ਕੋਨੇ / ਖੂੰਜੇ ਵਿੱਚ	in the corner
ਦੂਰ, (ਬਹੁਤ) ਦੂਰ	distant, (far) away
ਸਿੱਧੇ	straight ahead

Panjabi	English
ਤੋਂ ਤੱਕ	to and fro
ਜਾਣਾ ਆਉਣਾ, ਵਾਪਸੀ ਟਿਕਟ	there and back, return (ticket)
ਬਹੁਤ ਨੇੜੇ	very close
ਲਾਗੇ/ਨੇੜੇ	nearby, close to
ਕਿਸੇ ਥਾਂ ਤੇ	somewhere
(ਵਿੱਚ) ਸਥਿਤ	to be situated (in)
ਮੀਲ	mile
ਉਸ ਦੇ ਵਿੱਚਕਾਰ	in the middle of
ਨੇੜੇ	near
ਕਿਤੇ ਵੀ ਨਹੀਂ	nowhere
ਉੱਪਰ	above, up
ਥਾਂ, ਜਗ੍ਹਾ	place
ਪਾਸੇ	side
ਹਰ ਥਾਂ	everywhere
ਥੱਲੇ, ਹੇਠਾਂ	at the bottom, below, down
ਅੱਗੇ	forwards
ਦੂਰ	away
ਚੌੜਾ	wide
ਪਿੱਛੇ	back
ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ	around
ਟਾਊਨ ਸੈਂਟਰ	town centre
ਰਾਹੀਂ ਜਾਣਾ	going through
ਸਾਹਮਣੇ	in front of, opposite
ਸਭ ਪਾਸਿਆਂ ਤੋਂ	from all directions

Panjabi	English
ਹਰ ਪਾਸੇ ਤੋਂ	from every direction
ਕੁਝ ਪਾਸਿਆਂ ਤੋਂ	from a few directions
ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਤੋਂ	from the other side
ਇੱਕ ਪਾਸੇ ਤੋਂ	from one direction
ਉਸ ਦੇ ਅੱਗੇ	further than that
ਪੇਂਡੂ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ	in the rural areas
ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਬਾਹਰੀ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ	in sub urban areas
ਕਿਲੋਮੀਟਰ	kilometres
ਖੱਬੇ ਪਾਸੇ	left hand side
ਸੱਜੇ ਪਾਸੇ	right hand side
ਪੁੱਠੇ ਪਾਸੇ	opposite side
ਇੱਕ ਪਾਸੇ	one side
ਦੋਵੇਂ ਪਾਸੇ	both sides
ਉੱਤਰ (ਉੱਤਰੀ)	North (northern)
ਦੱਖਣ (ਦੱਖਣੀ)	South (southern)
ਪੂਰਬ (ਪੂਰਬੀ)	East (eastern)
ਪੱਛਮ (ਪੱਛਮੀ)	West (western)
ਇਲਾਕਾ	area
ਵੱਲ	towards
ਦੇਖਣ ਵਾਲੀਆਂ ਥਾਵਾਂ	places worth seeing

3.5.2.15 Weights and measures

Panjabi	English
ਸਾਰੇ/ਸਭ	all
ਦੋਨੋਂ/ ਦੋਵੇਂ	both

Panjabi	English
ਹਰ ਚੀਜ਼	everything
ਭਾਰ ਤੋਲਣਾ	to weigh
ਗਰਾਮ	grams
ਚੌੜਾ	wide, broad
ਲੰਬਾ	long
ਮੋਟਾ	thick, fat
ਪਤਲਾ	thin
ਮਧਰਾ	small height
ਲੰਬਾ	tall
ਥੋੜ੍ਹਾ	a little
ਥੋੜ੍ਹੇ ਜਿਹੇ, ਦੋ ਕੁ	a few, a couple
ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ, ਬਹੁਤ	a lot of, lots
ਕੁਝ	some, a few
ਇਕੱਲਾ	single/alone
ਤਕਰੀਬਨ, ਲਗਭਗ	about, roughly
ਬੋਤਲ	bottle
ਸਾਰਾ	whole
ਪੂਰਾ	complete
ਕਾਫੀ	quite, enough
ਛੋਟਾ	small
ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ	enormously
ਭਾਰ	weight
ਸਾਈਜ਼	size
ਤੰਗ	tight

Panjabi	English
ਕਾਰਡਬੋਰਡ ਦਾ ਡੱਬਾ	cardboard box
ਡੱਬਾ, ਕੇਸ, ਕਰੇਟ	box, case, crate
ਮੁਸਕਲ ਨਾਲ	hardly
ਖਾਲੀ	empty
ਹਲਕਾ	light
ਮਿਣਨਾ	measure
ਕਈ	several
ਮਿਣਨ ਲਈ	to measure
ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ	at least
ਦਰਮਿਆਨਾ	medium-sized
ਨੀਵਾਂ	low(er)
ਉੱਚਾ	high(er)
ਪੈਕਿਟ	packet
ਪਾਰਸਲ	parcel
ਪੌਂਡ	pound
ਪ੍ਰਤੀ	per
ਇੱਕ ਚੌਥਾਈ	one fourth
ਲੀਟਰ	litre
ਡੱਬਾ, ਬਕਸਾ, ਪੈਕਟ	box, packet
ਟੁਕੜਾ	slice
ਭਾਰਾ	heavy
ਟੁਕੜਾ	piece
ਥੈਲਾ, ਝੋਲਾ, ਬੈਗ	bag
ਬਾਰੇ	about (something)

Panjabi	English
ਪੂਰਾ	full
ਥੋੜ੍ਹਾ, ਜ਼ਿਆਦਾ ਨਹੀਂ	little, not much

3.5.2.16 Shape

Panjabi	English
ਚੱਕਰ	circle
ਗੋਲ	round
ਚੌਰਸ	square
ਤਿਕੋਨਾ	triangular

3.5.2.17 Weather

Panjabi	English
ਬੱਦਲ	cloudy
ਬਿਜਲੀ ਚਮਕਦੀ ਹੈ।	it's lightning
ਬਰਫ ਪੈਂਦੀ ਹੈ।	it's snowing
ਬੱਦਲ ਗਰਜਦੇ ਹਨ।	it's thundering
ਠੰਡਾ	cold
ਗਿੱਲਾ	wet
ਗੜ੍ਹੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ।	it's hailing
ਸਲਾਭਾ	damp
ਜੰਮ ਜਾਣਾ	to freeze
ਤਾਜ਼ਾ	fresh
ਤੂਫਾਨ	thunderstorm
ਡਿਗਰੀ	degree
ਮੌਸਮ	weather
ਭਾਰੀ ਮੀਂਹ	heavy rain

Panjabi	English
ਸਾਫ਼	clear
ਅਸਮਾਨ	sky
ਜਲਵਾਯੂ	climate
ਸੂਰਜ	sun
ਤਾਪਮਾਨ	temperature
ਖੁਸ਼ਕ	dry
ਹਵਾ	air/wind
ਤੇਜ਼ ਹਵਾ	strong wind
ਚੰਗਾ/ਮਾੜਾ ਮੌਸਮ	good/bad weather
ਛਾਂ	shade
ਮੀਂਹ/ਵਰਖਾ	rain
ਕੇਹਰਾ ਪਿਆ ਹੈ	it's frosty
ਧੁੰਧ ਪਈ ਹੈ	it's foggy
ਮੌਸਮ ਖੁਸ਼ਕ ਹੈ	the weather is dr
ਸੁਹਾਵਣਾ ਮੌਸਮ	pleasant weather
ਅਸਮਾਨ ਸਾਫ਼ ਹੈ	the sky is clear
ਠੰਡ	cool
ਮੌਸਮ ਦਾ ਹਾਲ	weather forecast
ਚੰਦ	moon
ਤੂਫਾਨੀ	stormy

3.5.2.18 Access

Panjabi	English
ਮੁਫ਼ਤ	free
ਬੰਦ	closed

Panjabi	English
ਖੁੱਲ੍ਹਾ	open
ਬਾਹਰ (ਇਮਾਰਤ)	exit (building)
ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ	occupied, engaged
ਦਾਖਲਾ	entry, entrance, admission
ਮਨਾਹੀ, ਮਨ੍ਹਾ, ਪਾਬੰਧੀ	forbidden

3.5.2.19 Correctness

Panjabi	English
ਝੂਠਾ, ਗਲਤ	false, wrong, incorrect
ਭੁੱਲ , ਗਲਤੀ	mistake, error
ਠੀਕ, ਸਹੀ	right, correct
ਠੀਕ ਕਰਨਾ, ਸੁਧਾਰਨਾ	to correct, to improve
ਬਹੁਤ ਕੰਮ	lot of work
ਬਹੁਤ ਨਹੀਂ ਹੈ	not a lot

3.5.2.20 Materials

Panjabi	English
ਸੂਤੀ, ਰੂੰ, ਕਪਾਹ	cotton
ਵਿੱਚ ਮਿਲਿਆ ਹੈ /ਦਾ, ਤੋਂ ਬਣਿਆ ਹੈ	to consist of, to be made of/from
ਲੋਹਾ	iron
ਲਕੜੀ	wood
ਚਮੜਾ	leather
ਗੱਤਾ	cardboard
ਰੇਸ਼ਮੀ	silk
ਪਦਾਰਥ, ਸਮੱਗਰੀ	material
ਉੱਨ	wool

Panjabi	English
ਸੋਨਾ	gold
ਚਾਂਦੀ	silver
ਸ਼ੀਸ਼ਾ	glass
ਕਾਗਜ਼	paper

3.5.2.21 Common abbreviations

Panjabi	English
ਰਲਿਆ/ਘੁਲਿਆ	mixed
ਤੇਜ਼ ਰੇਲਗੱਡੀ	fast train
ਸ਼ਾਮਲ	included
ਲੋਰੀ	HGV, lorry
ਪੋਸਟਕੋਡ	postcode
ਆਦਿ	etc, and so on
ਉਦਾਹਰਣ ਵਜੋਂ	eg, for example

3.5.3 Theme based vocabulary (Foundation Tier)

3.5.3.1 Identity and culture

Me, my family and friends

Panjabi	English
ਇੱਕਲਾ	alone
ਉਮਰ	age
ਪੁਰਾਣੇ ਰਿਵਾਜ ਦਾ	old-fashioned
ਖਿੜਿਆ ਹੋਇਆ	annoyed
ਅਕਾ ਦੇਣਾ, ਖਿੜਾ ਦੇਣਾ	to get on one's nerves
... ਨਾਲ ਬਣਦੀ ਹੈ	to get on (with)
ਵਰਗਾ ਲਗਦਾ ਹੈ।	to look like

Panjabi	English
ਪਛਾਣ ਕਾਰਡ	identity card
ਦਾਹੜੀ	beard
ਮਸ਼ਹੂਰ	famous
ਫੇਰਾ	visit
ਮਿਲਣ ਜਾਣਾ	to visit
ਪਹਿਲ ਦੇਣੀ	to prefer
ਪੁੱਛਣਾ	to ask
ਕਲਮੀ ਦੋਸਤ	pen-friend
ਐਨਕ	spectacles, glasses
ਮਤਲਬੀ	selfish
ਇਮਾਨਦਾਰ	honest
ਇਕਲੋਤਾ ਬੱਚਾ	only child
ਪੋਤਾ/ਪੋਤਰੀ	grandson (son's son)
ਪੋਤਾ/ਪੋਤਰੀ	granddaughter (son's daughter)
ਦੇਹਤਾ	grandson (daughter's son)
ਦੇਹਤੀ	granddaughter (daughter's daughter)
ਮਾਫ਼ੀ ਮੰਗਣੀ	to apologise
ਪਿਤਾ	father
ਸਾਥੀ	companion
ਆਗਿਆ ਦੇਣੀ	to allow
ਗੰਭੀਰ	serious
ਬਾਲਗ, ਜਵਾਨ	adult, grown-up
ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਜੀਅ	member of the family
ਸਰਾਰਤੀ	cheeky

Panjabi	English
ਦੇਸਤੀ, ਮਿੱਤਰਤਾ	friendship
ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨਾ	to feel
ਖੁਆਉਣਾ	to feed
ਪੈਦਾ	born (on)
ਜਨਮ	birth
ਜਨਮ ਮਿਤੀ	date of birth
ਜਨਮ ਅਸਥਾਨ	place of birth
ਮਰੀਜ਼, ਸਹਿਣਸ਼ੀਲ	patient
ਭਾਵਨਾ	feeling
ਅਰਥ, ਕਮੀਨਾ	mean
ਪਸੰਦ	to like
ਤਲਾਕ	divorce
ਲਿੰਗ	sex, gender
ਵੱਖਰੇ ਹੋਣਾ	separated
ਸਿੱਧ	straight
ਖੁਸ਼	happy
ਕਾਰਨ	reason
ਚੰਗੇ ਸੁਭਾਅ ਦਾ	good natured
ਗੁੱਸੇਖੋਰ	bad tempered
ਖੁਸ਼ਮਿਜਾਜ਼/ਭੈੜਾ ਮਿਜਾਜ਼	to be in a good/bad mood
ਬਦਸੂਰਤ	ugly
ਵਿਆਹ ਕਰਨ ਲਈ	to marry
ਮਦਦ/ ਸਹਾਇਤਾ	help
ਵਿਆਹ/ ਸ਼ਾਦੀ	wedding

Panjabi	English
ਨਿਮਰਤਾ	polite
ਖੂਬਸੂਰਤ / ਸੋਹਣਾ	pretty
ਖੁਸਕਮਿਜਾਜ਼	humorless, no sense of humor
ਮਖੌਲੀਆ	humorous, witty
ਮੈਨੂੰ ਬਹੁਤ ਪਸੰਦ ਹੈ ।	I like ... (very much)
ਚੰਗਾ ਨਹੀਂ ਲਗਦਾ/ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ	I can't stand .../I don't like ...
ਜਵਾਨ	youth
ਮੁੰਡਾ	boy
ਜਾਣਦਾ (ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ), ਵਾਕਫ਼	to know (a person)
ਜਾਨਣਾ	to get to know
ਮਖੌਲੀ, ਹਾਸਰਸੀ, ਅਜੀਬ / ਅਨੋਖਾ, ਵੱਖਰਾ	funny, comical, strange, odd
ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨਾ	to look after
ਚੁੰਮਣਾ	to kiss
ਜੀਣਾ, ਰਹਿਣਾ	to live
ਰੌਣਕੀ	lively
ਇੱਕਲਾ	single
ਲੋਕ	people
ਘੁੰਗਰਾਲੇ	curly
ਇਨਸਾਨ	human being
ਨਾਂ ਰੱਖਣਾ	to name, to call
ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਖਿਝਾਉਣਾ	to get on someone's nerves
ਕੰਨ	ear
ਸਾਫ਼ ਸੁਥਰਾ	tidy, neat
ਸ਼ਖਸੀਅਤ	personality

Panjabi	English
ਪਾਸਪੋਰਟ	passport
ਚੁੱਪ, ਚੁਪਚਾਪ, ਸ਼ਾਂਤ	quiet, calm
ਸ਼ਰਮਿੰਦਾ ਹੋਣਾ	to be/feel ashamed
ਤਲਾਕ ਲੈਣਾ	to get divorced
ਮੁੱਛਾਂ	moustache
ਸ਼ਰਮੀਲਾ/ਸ਼ਰਮੀਲੀ	shy
ਖੁਦ/ਆਪ/ਆਪੇ	self
ਅਜ਼ਾਦ, ਸੁਤੰਤਰ	independent
ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨੀ	to care (for), to look after
ਨਿੱਕਾ /ਕੱਚਾ ਨਾਂ	nick name
ਕਦਮ	step
ਚੁੱਪ	quiet
ਬਹਿਸ/ਝਗੜਾ	argument
ਬਹਿਸ ਕਰਨੀ/ਝਗੜਾ ਕਰਨਾ	to quarrel, to argue
ਸਖਤ	strict
ਖੁਣਾਈ (ਚਮੜੀ ਤੇ)	tattoo
ਸੁਫਨਾ	dream
ਉਦਾਸ	sad
ਵੱਖਰਾ ਕਰਨਾ	to separate
ਕਿਸਮ	type
ਬੰਦਾ, ਆਦਮੀ	person, bloke
ਹਿੰਮਤੀ	adventurous
ਮਦਦ ਕਰਨੀ	to support
ਮਾਫ ਕਰਨਾ	to forgive

Panjabi	English
ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰੀ	relationship
ਵਿਆਹਿਆ / ਸ਼ਾਦੀਸ਼ੁਦਾ	married
ਕੁੜਮਾਈ / ਮੰਗਣੀ ਹੋਈ	to get engaged
ਮੰਗਿਆ ਹੋਇਆ / ਹੋਈ	engaged (to someone)
... ਨਾਲ ਬਣਦੀ ਹੈ।	to get on with
ਪਹਿਲਾ ਨਾਂ	first name
ਮਿਲਾਉਣਾ / ਵਾਕਫੀਅਤ ਕਰਾਉਣੀ	to introduce oneself
ਰੋਣਾ	to cry
ਮਖੌਲੀਆ	funny
ਰਹਿਣ ਦੀ ਥਾਂ	place of living
ਦੰਦ	tooth
ਇਕੱਠੇ	together
ਜੰੜੇ	twins

Technology in everyday life

Panjabi	English
ਛਾਪਣਾ	to print (out)
ਟੈਲੀਫੋਨ ਤੇ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਮਸ਼ੀਨ	(telephone) answering machine
ਫੋਨ ਕਰਨਾ	to call, to ring (phone)
ਵਰਤਣਾ	to use
ਵਰਣਨ ਕਰਨਾ	to describe (oneself)
ਅੰਕੜੇ	data
ਪ੍ਰਿੰਟਰ	printer
ਲੈਣਾ	to receive
ਵਿਕਾਸ ਕਰਨਾ	to develop

Panjabi	English
ਵਿਕਸਤ	developed
ਕੰਮ ਕਰਨਾ	to work, to function
ਖਤਰਾ	danger
ਸਬੰਧ ਰੱਖਣਾ	to belong (to)
ਡਾਊਨਲੋਡ	download
ਤੇ ਪਾਉਣਾ	upload
ਫੋਨ ਦੀ ਅਵਾਜ਼	ringtone
ਜਾਣਕਾਰੀ ਵਾਲਾ, ਆਦੇਸ਼ ਦੇਣ ਵਾਲਾ, ਵਿਦਿਅਕ	informative, instructive, educational
ਮਿਟਾਉਣਾ	to delete
ਸੰਚਾਰ /ਮੀਡੀਆ	media
ਰੁਬੇਲ, ਗਾਲੂ	abuse
ਗਾਲੂ ਕੱਡਨੀ, ਕੁਪੱਤ ਕਰਨੀ	to abuse
ਸੁਨੇਹਾ	messages
ਇੰਟਰਨੈਟ	net
ਨੈਟਵਰਕ	network
ਸ਼ਰਮਨਾਕ	embarrassing
ਕੈਲਕੁਲੇਟਰ	calculator (phone)
ਖਤਰਾ	risk
ਭੇਜਣਾ	to send
ਸਾਈਕਲ	bike
ਸੁਰੱਖਿਆ	protection
ਟੈਕਸਟ ਮੈਸਿਜ ਭੇਜਣਾ	to send an SMS/text message
ਚਲਾਉਣਾ	to ride
ਗਾਣੇ	songs

Free-time activities

Panjabi	English
ਇਕੱਠੇ	together
ਮਜ਼ਾ ਲੈਣਾ, ਮਨੋਰੰਜਨ ਕਰਨਾ	to have fun, to enjoy oneself
ਅਨਾਨਾਸ	pineapple
ਸ਼ੁਰੂ/ਆਰੰਭ ਕਰਨਾ	to start, begin
ਮੱਛੀਆਂ ਫੜਨੀਆਂ	to fish
ਸੰਤਰਾ	orange
ਖੁਰਮਾਨੀ	apricot
ਤਰਨ ਵਾਲੇ ਕੱਪੜੇ	swim suit
ਤਰਨ ਵਾਲਾ ਕਛਹਿਰਾ	swimming trunks
ਵਰਤਾਉਣਾ	to serve
ਸੇਵਾ	service
ਸ਼ਕਾਇਤ ਕਰਨੀ	to complain
ਹੁਕਮ ਦੇਣਾ	to order
ਪੈਸੇ ਦੇਣੇ	to pay
ਨਾਖ/ ਨਾਸ਼ਪਾਤੀ	pear
ਗੋਭੀ ਦਾ ਫੁੱਲ	cauliflower
ਫਲੀਆਂ	bean
ਭੁੰਨਿਆ ਮੁਰਗਾ	roast chicken
ਤਲੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ	fried food
ਦਬਾਉਣਾ	press
ਪਿਆਸ	thirst
ਪਿਆਸੀ/ਪਿਆਸਾ	thirsty
ਆਂਡਾ	egg
ਦਾਖਲਾ ਮੁਫਤ	admission free

Panjabi	English
(ਦਾਖਲਾ) ਟਿਕਟ	(admission) ticket
ਮਠਿਆਈ (ਹਲਵਾਈ) ਦੀ ਦੁਕਾਨ	Indian sweet shop
ਮਟਰ	pea
ਰਸਭਰੀ	strawberry
ਕਸਰਕਾ	vinegar
ਚਿੜੀ ਛਿੱਕਾ	badminton
ਮਗਰ ਲੱਗਣਾ	to follow
ਦੇਖਦੀ	watches
ਬਾਹਰਵਾਰ ਤਰਨ ਵਾਲਾ ਤਲਾਅ	outdoor swimming pool
ਫਲਾਂ ਦਾ ਰਸ	fruit juice
ਤਰ	cucumber
(ਦਲੀਆ) ਜੌਂ	(porridge) oats
ਅੰਦਰਵਾਰ ਤਰਨ ਵਾਲਾ ਤਲਾਅ	indoor swimming pool
ਸਖਤ/ ਅੱਖਾ	hard
ਬਹਿਰਾ	waiter!
ਪਕੜਨਾ, ਜਾ ਕੇ ਲਿਆਉਣਾ	to fetch, to get
ਕ੍ਰਿਕਟ ਖੇਡਣਾ	playing cricket
ਦਿਲਚਸਪੀ ਹੋਣਾ	to be interested in
ਚਾਹ/ ਕੋਫੀ	pot (tea, coffee)
ਆਲੂ	potato
ਪਨੀਰ	Indian cheese
ਬਿਸਕੁਟ	biscuits
ਚੈਰੀ	cherry
ਚੜ੍ਹਨਾ	to climb

Panjabi	English
ਨੈੱਟਬਾਲ	netball
ਬਹੁਤ ਸੁਆਦ	delicious
ਹੱਸਣਾ	to laugh
ਦੌੜਨਾ	to run
ਸੁਆਦ	tasty
ਸਿਨੇਮੇ ਦਾ ਵੱਡਾ ਪਰਦਾ	(big) screen (in cinema)
ਪ੍ਰੇਮ ਕਹਾਣੀ ਦੀ ਫਿਲਮ	film with a love story
ਗਾਣਾ	song
ਕੁਝ ਕਰਨ ਨੂੰ ਦਿਲ ਕਰਨਾ	to feel like doing something
ਜੀਅ	member
ਖਬਰਾਂ	news
ਮਿੱਠਾ ਭੋਜਨ	dessert
ਪਾਸਟਾ	noodles, pasta
ਸੁੱਕਾ ਮੇਵਾ	nut
ਫਲ	fruit
ਤੇਲ	oil
ਮਿਰਚ	pepper
ਆੜੂ	peach
ਆਲੂਬੁਖਾਰਾ	plum
ਖੁੰਬਾਂ	mushroom
ਚੌਕਲੇਟ (ਦਾ ਡੱਬਾ)	chocolate (in a box of chocolates)
ਮੁਰਗਾ / ਮੁਰਗੀ	chicken
ਬਿੱਲ	bill
ਦੌੜਨਾ	to run

Panjabi	English
ਸੁੰਘਣਾ	to smell
ਘੁਲਣਾ	to wrestle
ਕਿਸਤੀ ਚਲਾਉਣਾ	to row
ਰਸ	juice
ਮੱਖਣ	butter
ਇਕੱਠੇ ਕਰਨਾ	to collect
ਰੱਜ ਜਾਣਾ, ਰੱਜ ਕਾ ਖਾਣਾ	to be full up, have had enough (to eat)
ਸ਼ਤਰੰਜ	chess
ਮਸਾਲੇਦਾਰ, ਮਿਰਚਾਂ ਵਾਲਾ	spicy, hot
ਕਬਾਬ	kebab
ਕਿਸਤੀ	sailing boat
ਘਰ ਵਰਗਾ ਖਾਣਾ	same as homemade food
ਦਾਲਾਂ ਸਬਜੀਆਂ	lentils, vegetables
ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ	programme
ਸਰੋਂ	mustard
ਸੀਟ	seat
ਬੈਠਣਾ	to sit
ਮੈਨਿਊ	menu
ਖਾਣਾ ਖਾਣ ਵਾਲਾ ਹਾਲ, ਕਮਰਾ	dining hall, dining room
ਖਿਡੌਣੇ	toy(s)
ਪਾਲਕ	spinach
ਖੇਡਾਂ ਦੀਆਂ ਕਿਸਮਾਂ	type of sport
ਛਾਲ ਮਾਰਨੀ	to jump
ਸਟੇਡੀਅਮ	stadium

Panjabi	English
ਖੇਡਣਾ	to play
ਅਵਾਜ਼	voice
ਬੁਣਨਾ	to knit
ਮਠਿਆਈ	sweet
ਟ੍ਰੈਕਸੂਟ	tracksuit
ਖੇਡਣ ਵੇਲੇ ਪਾਉਣ ਵਾਲੀ ਜੁੱਤੀ, ਟ੍ਰੇਨਰ	sport shoe, trainers
ਮਿਲਣਾ (ਕਿਸੇ ਨੂੰ)	to meet (someone)
ਟਿਪ ਦੇਣੀ (ਬਹਿਰੇ ਲਈ)	tip (for waiter/waitress)
ਗੱਪ-ਸ਼ੱਪ ਮਾਰਨੀ	to have a chat
ਮਨੋਰੰਜਨ	entertainment
ਸ਼ਾਕਾਹਾਰੀ/ਵੈਜ਼ਨੇ	vegetarian
ਭਾਰ ਘਟਾਉਣਾ	to lose weight
ਲੋਕ ਸੰਗੀਤ	folk music
ਸੁਝਾਉ ਦੇਣਾ	to suggest
ਤੁਰਨਾ	to walk
ਮੁਲਾਇਮ, ਨਰਮ	soft
ਅੰਗੂਰ	grape
ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ	advert(isement)
ਸੁੱਟਣਾ	to throw
ਮੁਕਾਬਲਾ	competition
ਕਾਰਟੂਨ	cartoon
ਰਸਾਲਾ	magazine
ਅਖਬਾਰ	newspaper
ਚੀਜ਼ਾਂ	stuff, things

Panjabi	English
ਖਿੱਚਣਾ	pull
ਨਿੰਬੂ	lemon
ਖੰਡ	sugar
ਦਰਸ਼ਕ	spectator, member of the audience
ਪਿਆਜ਼/ਗੰਢਾ	onion

Customs and festivals in Panjabi speaking countries/communities

Panjabi	English
ਪਟਾਕੇ ਚਲਾਉਣੇ	to light fireworks
ਜਗਾਉਣਾ	to light
ਲੈਣਾ, ਮਿਲਣਾ	to get, to receive
ਸ਼ੁਕਰਾਨਾ, ਧੰਨਵਾਦ	to thank
ਰੱਖੜੀ ਬੰਨਣਾ	to tie rakhrhi (thread)
ਸੱਦਾ	to invite
ਸੱਦਾ ਪੱਤਰ	invitation
ਜਸ਼ਨ, ਤਿਉਹਾਰ	celebration, festival
ਮਨਾਉਣਾ	to celebrate
ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਛੁੱਟੀ	public holiday
ਪਟਾਕੇ/ ਆਤਿਸ਼ਬਾਜ਼ੀ	fireworks
ਚਾਅ ਹੋਣਾ	to look forward to
ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਲਈ ਖੁਸ਼ ਹੋਣਾ	to be pleased about something
ਪ੍ਰਾਹੁਣੇ/ ਮਹਿਮਾਨ	guest
ਮੇਜ਼ਬਾਨ	host
ਤੇਹੜਾ	present
ਕੱਪੜੇ ਪਾਉਣੇ	to dress up

Panjabi	English
ਨਵਾਂ ਸਾਲ	New year
ਨਵੇਂ ਸਾਲ ਦੀ ਸ਼ਾਮ	New year's eve
ਮੇਲੇ ਦੀ ਝਾਕੀ	carnival
ਧਾਰਮਿਕ	religious
ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਭਾਰਤੀ ਮਠਿਆਈਆਂ	different type of Indian sweets
ਦੀਵੇ	diva
ਰੋਸ਼ਨੀ	light
ਕ੍ਰਿਸਮਸ	Christmas
ਕ੍ਰਿਸਮਸ ਦਾ ਦਰੱਖਤ	Christmas tree
ਕ੍ਰਿਸਮਸ ਦੇ ਧਾਰਮਿਕ ਗੀਤ	Christmas carols
ਵਿਸਾਖੀ	vaisakhi
ਦਿਵਾਲੀ	Diwali
ਸਜਾਉਣਾ	to decorate
ਗੁਰਪੁਰਬ	Gurpurab (special days from Guru's life)
ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ	religious street procession
ਲੁਕਾਉਣਾ	to hide
ਦਿਲ ਪਰਚਾਵਾ, ਮਨੋਰੰਜਨ	entertainment

3.5.3.2 Local, national, international and global areas of interest

Home, town, neighbourhood and region

Panjabi	English
ਟ੍ਰੈਫਿਕ ਦੀ ਬੱਤੀ	traffic light
ਦੇਸ਼	country
ਸਰਕਾਰ	government
ਬੱਤੀ ਬੁਝਾਉਣੀ	to turn/switch light off

Panjabi	English
ਬਤੀ ਜਗਾਉਣੀ	to turn/switch light on
ਕੱਪੜੇ ਪਾ ਕੇ ਦੇਖਣੇ	to try on (clothes)
ਦਵਾਈਆਂ ਦੀ ਦੁਕਾਨ	pharmacy
ਬਿਜਲੀ ਦੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ	electrical appliance
ਸੰਭਾਲਣਾ	to tidy (up)
ਖਰਚ ਕਰਨਾ	to spend (money)
ਵਿਕਰੀ	sale
ਸਾਰੇ ਵਿਕ ਗਏ	sold out
ਤੰਦੂਰ	oven
ਇਸ਼ਨਾਨ ਕਰਨਾ/ ਨਹਾਉਣਾ	to have a bath
ਨਹਾਉਣ ਵਾਲਾ ਟੱਬ	bathtub
ਖੇਤਾਂ ਵਿੱਚ ਘਰ	farm house
ਖੇਤ/ ਫਾਰਮ	farm
ਦਰਖਤ	tree
ਪੈਟ੍ਰੋਲ	petrol
ਪਹਾੜ	mountain
ਤਸਵੀਰ	picture
ਫੁੱਲ	flower
ਤਲਣਾ	to fry
ਪੁਲ	bridge
ਪੁਸਤਕਾਲਾ/ ਲਾਇਬ੍ਰੇਰੀ	library
ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੀ ਦੁਕਾਨ	book shop
ਰਸਤਾ	pavement
ਬਾਹਰਲੀ ਛੱਤ	roof

Panjabi	English
ਅਟਕ	attic, loft
ਅੰਦਰਲੀ ਛੱਤ; ਕੰਬਲ	ceiling; blanket
ਹਾਲ	hall
ਗਿਰਜਾ ਘਰ	catherdral
ਜੁੜਵਾਂ ਘਰ	semi-detached house
ਉੱਚੇ	high
ਕੋਨੇ	corner
ਆਪਣਾ	own
ਇੱਕਲਾ ਘਰ	detached house
ਖਰੀਦਾਰੀ	to shop
ਝੋਲਾ/ਥੋਲਾ	shopping bag
ਟਰੋਲੀ	shopping trolley
ਲਪੇਟਣਾ	to wrap (up)
ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ	inhabitant
ਬਿਜਲੀ ਦੇ ਸਮਾਨ ਦੀ ਦੁਕਾਨ	shop for electrical goods
ਥੱਲੇ ਦੀ ਮੰਜਲ	ground floor
ਫਰਸ਼, ਮੰਜਲ	floor, storey
ਮੰਜਾ / ਬੈੱਡ	bed
ਫੇਕਟਰੀ	factory
ਟਿਕਟ (ਬਸ ਦਾ)	ticket (eg for bus)
ਮੈਦਾਨ	field
ਫਲੈਟ	flat
ਬੁੱਚੜ ਦੇ	butcher's
ਹਾਲ, ਗਲੀ	hall, corridor, alley way

Panjabi	English
ਨਦੀ	river
ਵਾਲ ਕੱਟਣ ਵਾਲੇ ਦੇ	hairdresser's
ਫਰਸ਼	floor
ਛੁਰੀ ਤੇ ਕਾਂਟਾ	knife and fork
ਗੈਸ ਵਾਲਾ ਚੁੱਲ੍ਹਾ	gas cooker
ਇਮਾਰਤ	building
ਇਲਾਕਾ	region, area
ਜਾਇਜ਼ ਮੁੱਲ / ਚੰਗੀ ਕੀਮਤ	reasonable, good value for money
ਅੱਡਾ (ਬੱਸ, ਟਰੈਮ ਆਦਿ ਦਾ)	stop (bus, tram etc)
ਰੇਲ ਗੱਡੀ ਦਾ ਸਟੇਸ਼ਨ	main railway station
ਰਾਜਧਾਨੀ	capital city
ਘਰੇਲੂ	household
ਹੀਟਿੰਗ	heating
ਟੋਪ	helmet
ਚੁੱਲ੍ਹਾ	cooker, stove
ਫਲੈਟ	block of flats
ਪਹਾੜੀ	hill
ਟਾਪੂ	island
ਗਹਿਣਿਆਂ ਦੀ ਦੁਕਾਨ	jewellery shop
ਟੁੱਟਾ ਹੋਇਆ	broken
ਟਿਲ	till
ਵੱਡਾ ਸਟੋਰ	department store
ਕੱਪੜਿਆਂ ਦੀ ਦੁਕਾਨ	clothes shop
ਘੰਟੀ ਵਜਾਉਣੀ	to ring (bell)

Panjabi	English
(ਦਰਵਾ ਜਾ) ਖੜਕਾਉਣਾ	to knock (door)
ਪਕਾਉਣਾ	to cook
ਦਰਾਜ	chest of drawers
ਚਾਹ-ਪਾਣੀ ਦੀ ਦੁਕਾਨ	confectioner's
ਸਿਰਹਾਣਾ	pillow
ਮੁਫਤ	free of charge
ਚੁਰਸਤਾ	crossroads
ਫ੍ਰਿਜ	fridge
ਗਾਹਕ	customer
ਦੁਕਾਨ	shop
ਧਰਤੀ	land
ਸਬਜ਼ੀ ਵਾਲੇ ਦੀ	greengrocer's
ਖਾਲੀ ਕਰਨੀ	to empty
ਥੱਲੇ ਰੱਖਣਾ	to lay, to put, to place (down)
ਬੱਤੀ, ਰੋਸ਼ਨੀ	light
ਦੇ ਕੇ ਆਉਣਾ, ਪਹੁੰਚਾਉਣਾ	to deliver
ਚਮਚਾ	spoon
ਘਾਹ ਕੱਟਣਾ	to mow
ਖਾਣਾ, ਖਾਣੇ ਦਾ ਸਮਾਂ	meal, meal time
ਮੰਡੀ , ਬਜ਼ਾਰ	market place
ਕੰਧ (ਬਾਹਰਲੀ)	wall (outside)
ਚਾਕੂ/ਛੁਰੀ	knife
ਕਿਰਾਇਆ	rent
ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਲੈਣਾ	to rent, to hire

Panjabi	English
ਮਾਈਕ੍ਰੋਵੇਵ	microwave oven
ਫਰਨੀਚਰ	furniture
ਸਾਈਕਲ	bicycle
ਮੋਟਰ ਸਾਈਕਲ	motor bike
(ਜਾ ਰਿਹਾ) ਘਰ/ਜਾਉ	(going) home/go
ਉੱਪਰ	upstairs
ਥੱਲੇ	downstairs
ਗੁਆਂਢੀ	neighbour
ਨੁਕਸਾਨ	disadvantage
ਨਾਲ ਵਾਲੀ ਅਲਮਾਰੀ	bedside cabinet
ਖਤਰੇ ਵੇਲੇ ਬਾਹਰ ਜਾਣ ਦਾ ਰਸਤਾ	emergency exit
ਹੁਕਮ/ ਕ੍ਰਮ	order
ਪੌਦਾ/ ਬੂਟਾ	plant
ਪੋਸਟਰ	poster
ਜਗ੍ਹਾ/ ਥਾਂ	place
ਕੀਮਤ/ ਮੁੱਲ	price
ਸਾਫ਼ ਕਰਨਾ	to clean
ਰਸੀਦ	receipt
ਘਾਹ	lawn
ਸ਼ੈਲਫ਼	shelf
ਕਤਾਰ ਵਿੱਚ ਘਰ	terraced house
ਚੀਜ਼ਾਂ	thing; stuff
ਦੁਕਾਨ ਦੀ ਖਿੜਕੀ	shop window
ਕਤਾਰ ਵਿੱਚ ਲਗਣਾ	to queue

Panjabi	English
ਚਾਬੀ/ ਕੁੰਜੀ	key
ਅਲਮਾਰੀ	cupboard
ਕਾਪੀਆਂ-ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੀ ਦੁਕਾਨ	stationery shop
ਦਰਾਜ	draw
ਖਾਸ ਭੇਟ, ਖਾਸ ਛੋਟ ਵਾਲੀ ਕੀਮਤ	special offer
ਕੁਝ ਹੋਰ?	anything else?
ਸ਼ੀਸ਼ਾ	mirror
ਖੇਡਣ ਦਾ ਮੈਦਾਨ	play ground
ਕਸਬੇ ਦੇ ਬਾਹਰਵਾਰ	outskirts of a town
ਵਿੱਚ ਪਾਓ/ਰੱਖੋ	to put (something into)
ਰੱਖੋ, ਸਿੱਧਾ ਰੱਖੋ	to put, to place (upright)
ਟ੍ਰਾਮ	tram
ਪੈਟ੍ਰੋਲ/ਡੀਜ਼ਲ ਨਾਲ ਭਰਨਾ	to fill up with petrol/diesel
ਪੈਟ੍ਰੋਲ ਸਟੇਸ਼ਨ	petrol station
ਕੱਪ	cup
ਛੋਟਾ ਚਮਚਾ	teaspoon
ਪਲੇਟ	plate
ਕਾਰਪਿਟ	carpet
ਫ੍ਰੀਜ਼ਰ	freezer
ਮੇਜਪੇਸ਼	table cloth
ਪਤੀਲਾ	pan
ਪੌੜੀਆਂ	stairs
ਬੁਰਜ/ ਟਾਵਰ	tower
ਘਿਰਿਆ ਹੋਇਆ	surrounded by

Panjabi	English
ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਦਾ ਇਲਾਕਾ	surrounding area
ਘਰ ਬਦਲਣਾ	to move (house)
ਪਰਦੇ	curtain
ਸ਼ਹਿਰ ਜਾਂ ਕਸਬੇ ਦਾ ਬਾਹਰੀ ਇਲਾਕਾ	suburb
ਫਾਇਦਾ	advantage
ਲੱਕੜੀ, ਜੰਗਲ	wood, forest
ਕੰਧ (ਅੰ ਦ ਰਲੀ)	wall (inside)
ਹੱਥ ਧੋਣ ਵਾਲਾ ਸਿੰਕ	wash basin
ਬਰਾਂਡਾ/ ਸ਼ੀਸ਼ੇ ਵਾਲਾ ਕਮਰਾ	conservatory

Social issues

Panjabi	English
ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਹੋਣਾ	to be dependent on
ਭਾਰ ਘਟਾਉਣਾ	to lose weight
ਨਾੜੀ	artery/vein
ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਲਈ ਘਰ	old people's home
ਗੁਮਨਾਮ	anonymous
ਸਾਹ/ਸਵਾਸ	breath
ਛੱਡ ਦੇਣਾ	to give up
ਹਾਦਸੇ	accidents
ਜਖਮੀ	wounded
ਰੁਕਣਾ	to stop
ਵਿਦੇਸ਼ੀ	foreigner
ਵਿਦੇਸ਼	foreign
ਸ਼ਰਾਬੀ, ਨਸ਼ੇ ਵਿੱਚ	drunk, intoxicated

Panjabi	English
ਕਸਰਤ	movement; exercise
ਬੇਹੋਸ਼	unconscious
ਹੋਸ਼	consciousness
ਜੀਵਕ	biological, organic
ਖੂਨ, ਲਹੂ	blood
ਬੀਮਾਰ ਹੋਣਾ	to be sick
ਨਸ਼ਾ, ਦਵਾਈ	drug
ਨਸ਼ੇ ਦਾ ਧੰਧਾ ਕਰਨ ਵਾਲਾ	drug dealer
ਨਸ਼ਈ	drug addict
ਪ੍ਰਵਾਸੀ	immigrant
ਆਰਾਮ ਕਰਨਾ	to relax
ਖੁਰਾਕ	food, nourishment
ਮੈਂ ਠੀਕ/ਨਹੀਂ ਠੀਕ ਹਾਂ।	I am fine, well/not well
ਮੋਟਾ/ ਚਰਬੀ	fat
ਚਰਬੀ ਵਾਲਾ ਖਾਣਾ	fatty foods
ਮੋਟਾਪਾ	obese
ਅੱਗ ਬੁਝਾਉਣ ਵਾਲਾ	fire brigade
ਸਿਹਤਮੰਦ/ਤੰਦਰੁਸਤ	healthy
ਸਿਹਤ	health
ਭਾਰ	weight
ਜਿੱਤਣ ਲਈ	to win
ਬਰਾਬਰਤਾ	equality
ਫੜਨ / ਰੱਖਣ ਲਈ	to hold, to keep
ਚਮੜੀ ਦਾ ਰੰਗ	colour of the skin

Panjabi	English
ਘਰ	home
ਮਦਦ ਲਈ	to help
ਦਿਲ	heart
ਮਦਦ, ਸਹਾਇਤਾ	help
ਲਾਚਾਰ, ਬੇਵੱਸ	helpless
ਬਿਮਾਰ	ill
ਹਸਪਤਾਲ	hospital
ਐਂਬੂਲੈਂਸ	ambulance
ਬਿਮਾਰੀ	illness
ਕੈਂਸਰ	cancer
ਲਿਵਰ, ਕਲੇਜਾ, ਜਿਗਰ, ਕਾਲਜਾ	liver
ਪੇਟ	stomach
ਦਵਾਈ	medicine
ਮਨੁੱਖੀ	human
ਨਰਮ-ਦਿਲ, ਦਿਆਲੂ, ਹਮਦਰਦੀ ਵਾਲਾ	humane
ਇਨਾਮ	prize
ਦੌੜ, ਨਸਲ	race
ਨਸਲੀ ਵਿਤਕਰਾ	racism
ਸਲਾਹ	advice
ਸਿਗਰਟ ਪੀਣੀ	to smoke
ਸ਼ਾਂਤੀ, ਚੁੱਪਚਾਪ, ਅਮਨ, ਚੈਨ, ਆਰਾਮ	peace, quiet, tranquility
ਨੁਕਸਾਨਦਾਇਕ, ਹਾਨੀਕਾਰਕ	damaging, harmful
ਦਰਦ, ਪੀੜ	pain, ache
ਦਰਦ ਹੋਣਾ	to have ...ache

Panjabi	English
ਫਿਕਰ, ਚਿੰਤਾ	worry
ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨੀ	to care for, to look after
ਦਾਨ ਕਰਨਾ	to donate
ਟੀਕਾ	syringe, injection
ਟੀਕਾ ਲਾਉਣਾ	to inject
ਮਰਨ ਲਈ	to die
ਨਸ਼ੇ ਕਰਨ ਦੀ ਆਦਤ ਪੈਣੀ	addiction
ਜਾਨਵਰਾਂ ਲਈ ਪਨਾਹ/ ਆਸਰਾ	animal shelter
ਮਰ ਗਿਆ, ਗੁਜ਼ਰ ਗਿਆ, ਸੁਰਗਵਾਸ ਹੋ ਗਿਆ	dead
ਮੈਂ ਬਿਮਾਰ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦਾ ਹਾਂ।	I feel ill, sick
ਦੁਰਘਟਨਾ, ਟੱਕਰ	accident
ਸਿਹਤ	health
ਸੱਟ ਲਗ ਜਾਣੀ	to be/get injured
ਸੱਟ, ਚੋਟ	injury, to hurt
ਜ਼ਖਮ	wound
ਦਾਨ	charity
ਦਾਨ-ਪੁੰਨ ਲਈ ਕਨਸਰਟ	charity concert
ਭਾਰ ਵਧ ਜਾਣਾ	to put on weight

Global issues

Panjabi	English
ਕੂੜਾ ਕਰਕਟ	rubbish, waste
ਕੂੜੇ ਦਾ ਡੱਬਾ	rubbish bin, litter bin
ਕਾਰਾਂ ਦਾ ਧੂੰਆਂ	exhaust fumes
ਇੱਜ਼ਤ, ਆਦਰ, ਮਾਣ	respect, esteem

Panjabi	English
ਊਰਜਾ ਦੇ ਹੋਰ ਸਰੋਤ	alternative source of energy
ਬੇਕਾਰ ਕਾਗਜ਼	waste paper
ਵਧਣ ਲਈ	to grow
ਬੇਰੁਜ਼ਗਾਰ	unemployed
ਗਰੀਬ	poor
ਗਰੀਬੀ	poverty
ਖਤਮ ਹੋ ਜਾਣਾ	to die out
ਡਰਾਉਣਾ/ ਧਮਕਾਉਣਾ	to threaten
ਪੈਟ੍ਰੋਲ	petrol
ਭਿਖਾਰੀ, ਮੰਗਤਾ	beggar
ਆਬਾਦੀ, ਜਨਸੰਖਿਆ	population
ਜੀਵਕ	biological, organic
ਲੈਂਡ ਰਹਿਤ	lead free
ਜਰੂਰਤ ਲਈ	to need
ਬਾਲਣ	fuel
ਚੋਰ	thief
ਵਿਤਕਰਾ, ਫਰਕ	discrimination
ਇਕੱਲਾਪਨ	lonely
ਸਲੂਕ, ਵਤੀਰਾ	usage
ਖਤਰਨਾਕ	dangerous
ਖਬਰਾਂ	news
ਬਾਹਰਲੇ ਦੇਸ਼	foreign countries
ਹਿੰਸਾ	violence
ਗਰਮ ਕਰਨ ਲਈ	to heat

Panjabi	English
ਕੋਇਲਾ	coal
ਬਾਹਰ	outside
ਲੜਾਈ; ਜੰਗ	war
ਰੋਲਾ	noise
ਰੋਲੇਵਾਲਾ	noisy
ਜਿੰਦਗੀ, ਜੀਵਨ	life
ਹਵਾ	air
ਹਵਾ ਦਾ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਨ	air pollution
ਗੰਦ, ਕੂੜਾ, ਕੂੜਾ ਕਰਕਟ, ਕਚਰਾ	refuse, waste, rubbish
ਜ਼ਰੂਰਤ	need
ਬੇਘਰ	homeless
ਦੁਨੀਆ	public
ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆ	the whole world
ਫੈਲਣਾ	spread
ਜ਼ੁਲਮ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ	victim
ਓਜ਼ੋਨ ਡਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਛੇਕ/ਮੋਰੀ	hole in the ozone layer
ਓਜ਼ੋਨ ਡਿੱਲੀ	ozone layer
ਅਮੀਰ	rich
ਸਾਫ ਕਰਨ ਲਈ	to clean
ਔਕਸੀਜਨ	oxygen
ਬਿਮਾਰੀਆਂ	diseases
ਤੇਜਾਬ ਵਾਲਾ ਮੀਂਹ	acid rain
ਖਰਾਬ ਕਰਨ ਲਈ, ਨੁਕਸਾਨ ਕਰਨ ਲਈ	to damage, to harm
ਨੁਕਸਾਨ, ਖਰਾਬੀ	damage

Panjabi	English
ਨੁਕਸਾਨਦਾਇਕ	harmful
ਛਿੱਲਕਾ , ਛਿੱਲਣਾ	skin (fruit), peel (potato), shell (egg)
ਗੰਦਾ	dirty
ਬਚਾਉਣ ਲਈ	to protect, to save, to conserve
ਕਮਜ਼ੋਰ	weak
ਸੂਰਜ ਦੀ ਊਰਜਾ	solar energy
ਤੇਜ਼, ਸਖਤ, ਤਾਕਤਵਰ	strong
ਚੋਰੀ ਕਰਨਾ	to steal
ਗਰੀਨ ਹਾਊਸ ਪ੍ਰਭਾਵ	greenhouse effect
ਬਹੁ ਆਬਾਦੀ	over-populated
ਸੂਰਜ ਦੀਆਂ ਕਿਰਨਾਂ	ultra-violet rays
ਵਾਤਾਵਰਣ	environment
ਵਾਤਾਵਰਣ ਲਈ ਸਹਾਇਕ	environmentally friendly
ਮਦਦ, ਸਹਾਇਕ	support, help
ਖਪਤ	consumption
ਜੁਰਮ	crime
ਮੁਜਰਮ, ਦੋਸ਼ੀ, ਅਪਰਾਧੀ	criminal
ਟਰੈਫਿਕ	traffic
ਆਵਾਜਾਈ ਦੇ ਸਾਧਨ	means of transport
ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਿਤ ਕਰਨਾ	to pollute
ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਨ	pollution
ਗਾਇਬ ਹੋ ਜਾਣਾ	to disappear
ਬਾਹਰ ਕੱਢ ਦੇਣਾ	to drive out, to expel
ਪਾਣੀ ਦਾ ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਨ	water pollution

Panjabi	English
ਬਾਹਰ ਸੁੱਟ ਦੇਣਾ	to throw away
ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਵਿੱਚ	worldwide
ਖਤਮ / ਤਬਾਹ ਕਰਨ ਲਈ	to destroy
ਘਰ	home, house

Travel and tourism

Panjabi	English
ਸਫਰ/ਯਾਤਰਾ	travel/journey
ਇੱਕਠਾ ਕਰਨਾ, ਚੁੱਕਣਾ	to collect, to pick up
ਪਹੁੰਚਣਾ	to arrive
ਫੇਰੀ	trip/excursion
ਭਰਨ ਲਈ	to fill in
ਵਿਦੇਸ਼, ਪਰਦੇਸ	foreign country, abroad
ਦੇਖਣਾ	view
ਉਤਰਨਾ	to alight, get off (bus)
ਪਲੇਟਫਾਰਮ	platform
ਥਾਵਾਂ ਦੇਖਣੀਆਂ	to sightsee, to visit, to have a look
ਦੇਖਣ ਵਾਲੀਆਂ ਥਾਵਾਂ	places worth seeing
ਮਸ਼ਹੂਰ	popular
ਰਹਿਣਾ, ਰੁਕਣਾ	to stay
ਦੇਖਣਾ	view, glance
ਕਿਸਤੀ	boat
ਲੈਟਰ ਬੋਕਸ	letter box
ਡਾਕ ਟਿਕਟ	postage stamp
ਕੀਮਤ, ਮੁੱਲ	price

Panjabi	English
ਗਲਤੀ ਨਾਲ	by mistake
ਕਿਲ੍ਹਾ	(fortified) castle
ਤੰਬੂ ਲਾਉਣ ਲਈ ਥਾਂ	campsite
ਦੋ ਜਣਿਆਂ ਲਈ ਕਮਰਾ	double room
ਅੰਦਰ/ਉੱਪਰ ਜਾਣ ਲਈ	to get in/on
ਇਕੱਲਾ ਕਮਰਾ	single room
ਮੋਹਰ ਲਾਉਣੀ / ਟਿਕਟ ਪੱਕੀ ਕਰਨੀ	to stamp/validate a ticket
ਯਾਦ	memory
ਤਜਰਬਾ ਕਰਨ ਲਈ	to experience
ਘਟਾਉਣਾ	reduction
ਫੇਰੀ, ਕਿਸ਼ਤੀ	ferry
ਟਿਕਟ	ticket
ਟਿਕਟਾਂ ਦੀ ਮਸ਼ੀਨ	ticket machine
ਟਿਕਟਾਂ ਦਾ ਦਫਤਰ	ticket office
ਕਿਰਾਇਆ	fare
ਸਾਈਕਲ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਲੈਣਾ	bicycle hire
ਅਜਾਇਬ ਘਰ	museum
ਚਿੜੀਆ ਘਰ	zoo
ਉਡਾਣ	flight
ਹਵਾਈ ਅੱਡਾ	airport
ਹਵਾਈ ਜਹਾਜ਼	plane
ਫਾਰਮ	form
ਕੈਮਰਾ	camera
ਗਾਈਡ ਦੇ ਨਾਲ ਟੂਰ	guided tour

Panjabi	English
ਸਮਾਨ	luggage
ਪਟੜੀ, ਪਲੇਟਫਾਰਮ	track, platform
ਮਨਮੋਹਕ, ਆਕਰਸ਼ਕ	attractive
ਮਸ਼ਹੂਰ	famous
ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਜਾਣਾ	to travel around
ਯੂਥ ਹੋਸਟਲ	youth hostel
ਅਟੈਚੀ, ਸੂਟਕੇਸ	suitcase
ਸਮੁੰਦਰ ਦਾ ਕੰ ਢਾ	coast
ਬਸ	bus
ਸਮੁੰਦਰ	sea
ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਦਾ ਸਮਾਂ	opening times
ਲੋਕਲ, ਸਥਾਨਕ	local
ਕਾਰ ਖਰਾਬ ਹੋ ਜਾਣੀ	breakdown
ਟਾਇਰ ਦੀ ਹਵਾ ਨਿਕਲ ਜਾਣੀ	puncture, flat tyre
ਸਵਾਰੀਆਂ, ਯਾਤਰੀ	passenger
ਛੋਟਾ ਹੋਟਲ	(small) hotel
ਯਾਤਰਾ, ਫੇਰੀ, ਸਮੁੰਦਰੀ ਯਾਤਰਾ	journey, trip, voyage
ਟਰੈਵਲ ਏਜੰਸੀ	travel agency
ਕੋਚ, ਬਸ	coach
ਸਫਰ ਲਈ	to travel
ਮੁਸਾਫਰ, ਯਾਤਰੀ	traveller
ਟਰੈਲਵਰਸ ਚੈਕ	traveller's cheque
ਮੰਜ਼ਲ	destination
ਦਿਸ਼ਾ	direction

Panjabi	English
ਮਹਿਲ	castle, palace
ਝੀਲ	lake
ਸਮੁੰਦਰ ਵਿੱਚ ਉਲਟੀਆਂ ਆਉਣੀਆਂ	sea sick
ਦੇਖਣ ਯੋਗ	worth seeing
ਦੇਖਣ ਵਾਲੀਆਂ ਥਾਵਾਂ	tourist attraction, sight
ਸੁਰੱਖਿਆ ਪੇਟੀ	safety belt
ਧੁੱਪ ਸੇਕਣੀ	to sunbathe
ਧੁੱਪ ਨਾਲ ਚਮੜੀ ਸੜ ਜਾਣਾ	sunburn
ਧੁੱਪਤੋਂ ਬਚਾਉ ਲਈ ਕਰੀਮ	suntan lotion
ਟਾਊਨ ਵਿੱਚ ਘੁੰਮਣਾ ਫਿਰਨਾ, ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੇਖਣੀਆਂ	stroll through town, window shopping
ਟਰੈਫਿਕ ਦਾ ਜਾਮ, ਚੱਕਾ ਜਾਮ	traffic jam
ਸਮੁੰਦਰ ਕੰਢਾ	beach
ਨਕਸ਼ਾ	road map
ਦੇਖਣਾ, ਲੱਭਣਾ	to look for, search
(ਸੜਕ/ਸਮੁੰਦਰ) ਪਾਰ ਜਾਣਾ	to cross (sea, road)
ਰਾਤ ਰਹਿਣਾ/ਠਹਿਰਨਾ	to stay overnight
(ਆਵਾਜਾਈ ਦਾ ਸਾਧਨ) ਬਦਲਣੀ	to change (means of transport)
ਰਸਤੇ ਵਿੱਚ	on the way
ਛੁੱਟੀਆਂ	holiday
ਸਮਾਂ ਗੁਜ਼ਾਰਨਾ	to spend (time)
ਯਾਦ ਆਉਣੀ	to miss
ਦੇਰ ਹੋਣੀ	delay
ਲਈ ਉਡੀਕਣਾ	to wait (for)
ਉਡੀਕ ਘਰ	waiting room (eg station)

Panjabi	English
ਦੂਰ	away
ਰਾਹ, ਰਸਤਾ	way, path
ਦੂਰ ਤੁਰ ਜਾਣਾ, ਵਿਦਾਈ	to leave, to travel away
ਅਗਾਂਹ ਸਫਰ ਤੁਰਨਾ	to travel on
ਫਿਰ	again
ਦੇ ਮੰਜਿਆਂ ਵਾਲਾ ਕਮਰਾ	twin bed room
ਚਲਦਾ ਫਿਰਦਾ ਘਰ	caravan
ਤੰਬੂ	tent
ਤੰਬੂ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ	to camp

3.5.3.3 Current and future study and employment

My studies

Panjabi	English
ਮੁੱਖ ਅਧਿਆਪਕ	headteacher, principal
ਅਧਿਆਪਕ	teacher
ਵਿਸ਼ਾ	subject
ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ, ਬੋਲੀ	foreign language
ਸਿਰਫ	just
ਚਲਾਕ, ਹੁਸ਼ਿਆਰ	clever, intelligent
ਪੜ੍ਹਾਉਣਾ	to teach
ਸਕੂਲ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇ	school subject
ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ	English
ਹਿਸਾਬ	mathematics
ਹਿਸਾਬ ਕਿਤਾਬ ਰੱਖਣਾ	keeping the accounts
ਵਿਗਿਆਨ	science

Panjabi	English
ਭੂਗੋਲ	geography
ਇਤਿਹਾਸ	history
ਨਾਟਕ	drama
ਸੰਗੀਤ	music
ਧਾਰਮਿਕ ਸਿੱਖਿਆ	religious education
ਸਰੀਰਕ ਸਿੱਖਿਆ	physical education
ਵਪਾਰ	business
ਸਾਹਿਤ	literature
ਕਲਾ	art
ਰਸੋਈ ਵਿਦਿਆ	food technology
ਅਧਿਆਪਕ	teacher
ਨਤੀਜੇ	results
ਵਿਦਿਆਰਥੀ	student
ਮੁੰਡੇ ਕੁੜੀਆਂ ਦਾ ਸਾਂਝਾ ਸਕੂਲ	common school for boys and girls
ਸਰਕਾਰੀ ਸਕੂਲ	Government school
ਸਜਾ	punishment
ਸਕੂਲ ਦੇ ਨਿਯਮ	school rules
ਸਖਤ ਨਿਯਮ	uniform
ਵਰਦੀ	lunch break
ਖਾਣੇ ਦੀ ਛੁੱਟੀ	school finishes
ਸਕੂਲ ਦੀ ਇਮਾਰਤ	school building
ਖੇਡਾਂ ਦਾ ਮੈਦਾਨ	playing field
ਸਕੂਲ ਦਾ ਬਸਤਾ, ਬੈਗ	school bag

Life at school/college

Punjabi	English
ਬਹੁਤ ਚੰਗਾ/ਵਧੀਆ	very good
ਸਕੂਲ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ	school education
ਖਤਮ ਕਰਕੇ	having finished
ਚੰਗਾ	good
ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼, ਪਾਸ	satisfactory, pass
ਕਾਫੀ	sufficient
ਮਾੜਾ, ਫੇਲ੍ਹ	poor, fail
ਬਹੁ ਤ ਹੀ ਮਾੜਾ	extremely poor, inadequate
ਸਕੂਲ ਦਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ	school certificate
ਪੈਨਸਲ ਘੜਨ ਵਾਲਾ	pencil sharpener
ਉੱਤਰ, ਜਵਾਬ	answer
ਸਿੱਖ ਲਿਆ	learnt
ਕੱਪੜੇ ਪਾਉਣੇ	to get dressed
ਸੂਟ	suit
ਧਿਆਨ ਦੇਣਾ	to pay attention
ਉੱਠਣਾ	to get up
ਜਾਗਣਾ, ਉੱਠਣਾ	to wake up
ਸਖਤ ਮਿਹਨਤ	hard work
(ਅਸੰਬਲੀ) ਹਾਲ	(assembly) hall
ਬਦਲਨਾ	exchange
ਚੁਣਨਾ	to choose
ਕੱਪੜੇ ਲਾਹੁਣੇ	to get undressed
ਇਮਤਿਹਾਨ ਪਾਸ ਕਰਨਾ	to pass (exam/test)
ਕੰਮਚੋਰ	to skip work, to play truant

Panjabi	English
ਹਾਜ਼ਰ	present
ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਪਿੱਛੇ ਰਹਿ ਜਾਣਾ	to fall behind in work
ਸਫਲ, ਕਾਮਯਾਬ	success
ਸਫਲਤਾ, ਕਾਮਯਾਬੀ	successful
ਦੱਸਣਾ	to explain
ਕਹਿਣਾ, ਦੱਸਣਾ	to tell
ਸੁਸਤ	lazy
ਗੈਰਹਾਜ਼ਰ	to be missing, absent
ਛੁੱਟੀਆਂ	holidays
ਮਿਹਨਤੀ	hard working
ਪ੍ਰਸ਼ਨ	question
ਪੁੱਛਣਾ	to ask
ਇਮਤਿਹਾਨ/ਪ੍ਰੀਖਿਆ	test/exams
ਕੰਪ੍ਰੀਹੈਨਸਿਵ ਸਕੂਲ	comprehensive school
ਲੱਭਣਾ	to found
ਪ੍ਰਾਈਮਰੀ ਸਕੂਲ	primary school
ਗਰਾਮਰ ਸਕੂਲ	grammar school
ਹਾਲ	hall
ਸੈਕੰਡਰੀ ਸਕੂਲ	secondary school
ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲਾ	caretaker
ਕਮੀਜ਼	shirt
ਪੈਂਟ	trousers
ਸਕੂਲ ਦਾ ਟਰਿਪ	school trip
ਵਰਤੋਂ	use

Panjabi	English
ਇਮਾਰਤਾਂ	buildings
ਕੱਪੜੇ	dress
ਠੀਕ ਕਰਨ ਲਈ	to correct
ਟਾਈ	tie
ਚਾਕ	chalk
ਪ੍ਰਯੋਗਸ਼ਾਲਾ	laboratory
ਸਟਾਫ ਦਾ ਕਮਰਾ	staff room
ਫੁੱਟਾ/ਪੈਮਾਨਾ	ruler
ਗੱਲ ਬਾਤ	conversation
ਬੋਲ ਕੇ	orally
ਸਜਾ	punishment
ਗਰੇਡ, ਨੰਬਰ , ਅੰਕ	grade, mark
ਚੰਗੇ ਨੰਬਰ/ ਗਰੇਡ ਲੈਣ ਦਾ ਦਬਾਅ	pressure to achieve good marks/grades
ਬਰੇਕ	break
ਸਵਾਲ ਕਰਨੇ	to calculate, to do sums
ਨਿਯਮ	rule
ਸਕਰਟ	skirt
ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨਾ/ਗੁਜ਼ਾਰਾ ਕਰਨਾ	to manage, to cope
ਸਕਾਰਫ, ਮਫਲਰ	scarf
ਮੇਕਅਪ/ ਸਿੰਗਾਰ ਕਰਨਾ	to put on make-up
ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ	written
ਰਿਸੈਪਸ਼ਨ	reception
ਕਮਰਾ	room
ਪੰਨਾ, ਸਫਾ	page

Panjabi	English
ਦਫਤਰ	office (school)
ਬੈਠਣ ਲਈ	to sit down
ਖੇਡਾਂ ਲਈ ਹਾਲ	sports hall
ਖੇਡਾਂ ਖੇਡਣਾ	playing games
ਟਾਈਮ ਟੇਬਲ	timetable
ਕਾਲਾ/ਚਿੱਟਾ ਬੋਰਡ	black/white board
ਅਭਿਆਸ ਕਰਨਾ	to practise
ਕਸਰਤ	exercise
ਕੱਪੜੇ ਬਦਲਣ ਵਾਲਾ ਕਮਰਾ	changing room
ਕੱਪੜੇ ਬਦਲਨੇ	to get changed, change clothes
ਪੜ੍ਹਾਉਂਦੇ	teaching
ਸਿੱਖਦੇ	learning
ਦੇਸਤ	friend/friends
ਸਮਝਣ ਲਈ	to understand
ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਲਈ	to try
ਚੁਣਨ ਲਈ	to choose
ਮੂੰਹ ਹੱਥ ਧੋਣ ਲਈ	to have a wash
ਦੁਹਰਾਉਣ	to repeat
ਜਾਣਨ ਲਈ	to know
ਸ਼ਬਦਕੋਸ਼ / ਡਿਕਸ਼ਨਰੀ	dictionary
ਦੰਦਾਂ ਦਾ ਬੁਰਸ਼	toothbrush
ਦੰਦਾਂ ਦਾ ਮੰਜਨ, ਪੇਸਟ	toothpaste
ਤਸਵੀਰ ਬਣਾਉਣੀ	to draw a picture
ਸਕੂਲ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ	school report

Panjabi	English
ਸੁਣਨ ਲਈ	to listen

Education post-16

Panjabi	English
ਸ਼ਗਿਰਦ	apprentice, trainee
ਏ ਲੈਵਲਾ ਦੇ ਬਰਾਬਰ	A-level equivalent
ਨਿਰਣਾਇਕ	person doing the arbiter
ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ	to work
ਕੰਮ ਦਾ ਤਜਰਬਾ	work experience
ਕੰਮ ਦੀ ਸਿਖਲਾਈ	(job) training
ਸਿੱਖਿਆ / ਵਿੱਦਿਆ	education
ਸ਼ਗਿਰਦ ਲਈ ਥਾਂ	vacancy/place for a trainee
ਕਿੱਤੇ ਲਈ ਸਲਾਹਕਾਰ	careers adviser
ਕਿੱਤਿਆਂ / ਪੇਸ਼ਿਆਂ ਦੀ ਸਿਖਲਾਈ ਦਾ ਸਕੂਲ	vocational training school
ਅਰਜ਼ੀ / ਬੇਨਤੀ ਪੱਤਰ ਦੇਣ ਲਈ	to apply for
ਅਰਜ਼ੀ / ਬੇਨਤੀ ਪੱਤਰ	application
ਖਤ, ਚਿੱਠੀ	letter
ਮਾਲਕ	boss
ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਲਈ	to decide
ਤਜਰਬਾ	experience
ਤਿਆਰ, ਹੋ ਗਿਆ	ready, done
ਗੱਡੀ ਚਲਾਉਣ ਦਾ ਲਾਇਸੈਂਸ	driving license
ਮੌਕਾ	opportunity
ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ	colleague
ਕੋਰਸ	course

Panjabi	English
ਸਿਖਲਾਈ	apprenticeship
ਤਨਖਾਹ	wage
ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਤਨਖਾਹ	minimum wage
ਪਾਰਟ ਟਾਈਮ ਨੌਕਰੀ	part-time job
6ਵੀਂ ਫੋਰਮ ਦੇ ਬਰਾਬਰ	equivalent to sixth-form
ਸਲਾਹ	advice
ਟਰਮ	term
ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਵਿੱਚ ਥਾਂ	university place
ਪੜ੍ਹਾਈ	studies
ਡਾਕਟਰੀ	medical
ਕਮਾਉਣ ਲਈ	to earn

Jobs, career choices and ambitions

Panjabi	English
ਕਾਮੇ	employee
ਦਵਾਈਆਂ ਦਾ ਡਾਕਟਰ	pharmacist
ਕੰਮ ਦੇ ਘੰਟੇ	working hours
ਡਬਲਰੋਟੀ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲਾ	baker
ਇਮਾਰਤ/ ਮਕਾਨ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਕੰਮ	building/construction worker
ਬਣਾਉਣਾ	to build
ਕਾਨੂੰਨ	law
ਕਿਸਾਨ	farmer
ਨੌਕਰੀ ਪੇਸ਼ਾ	civil servant
ਨੌਕਰੀ, ਕਿੱਤਾ	job, occupation
ਵਿਹਲਾ	free

Panjabi	English
ਕੰਮ ਤੇ ਲੱਗਾ/ ਰੁੱਝਾ ਹੋਇਆ	(to be) busy, employed
ਫੈਸਲਾ ਕਰਨ ਲਈ	to decide
ਮਾਲਕ ਹੋਣਾ	to own
ਮਾਲਕ	owner
ਪੈਸੇ ਦੇਣੇ, ਅਦਾ ਕਰਨਾ	payment
ਡਾਕੀਆ	postman
ਦਫਤਰ	office
ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ	to fulfil
ਅੱਗ ਬੁਝਾਉਣ ਵਾਲੇ	fire fighter
ਬੁੱਚੜ	butcher
ਨਾਈ	hairdresser
ਮਾਲੀ	gardener
ਤਨਖਾਹ	salary
ਪਾਰਟ ਟਾਈਮ ਨੌਕਰੀ	part time employment
ਘਰੇਲੂ ਪਤਨੀ	housewife
ਬਾਹਰਵਾਰ, ਖੁਲ੍ਹੀ ਹਵਾ ਵਿੱਚ	outside, in the open air
ਗਾਇਕ	singer
ਮਿੱਠੀ ਅਵਾਜ਼	sweet voice
ਬੈਂਕ ਦਾ ਕਲਰਕ	cashier, bank clerk
ਰਸੋਈਆ	chef, cook
ਨਰਸ	nurse
ਲੋਰੀ ਦਾ ਡਰਾਈਵਰ	lorry driver
ਪੇਂਟ/ ਰੰਗ-ਰੋਗਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ	painter, decorator
ਪਾਦਰੀ, ਪੁਜਾਰੀ	parish priest, vicar

Panjabi	English
ਪੁਲਿਸ	police
ਪੁਲਿਸ ਦਾ ਸਪਾਹੀ	policeman
ਕਲਾਕਾਰ	actor
ਸ਼ਿਫਟ ਦਾ ਕੰਮ	shift work
ਲੱਭਣ ਲਈ	to look for, to search
ਤਰੀਕ, ਨਿਯਤ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਸਮਾਂ	date, appointment
ਤਰਖਾਣ	carpenter
ਦੁਕਾਨਦਾਰ	shopkeeper
ਪੱਕੀ ਨੌਕਰੀ	permanent job
ਕੰਮ ਸਿੱਖਣਾ	job training
ਗੈਰਿਜ	garage
ਇੱਛਾ	wish

3.5.4 Theme based vocabulary (Higher Tier)

3.5.4.1 Identity and culture

Me, my family and friends

Panjabi	English
ਇਕੱਲਾ ਮਾਪਾ	single parent
ਇਕੱਲਾ	single
ਦਿਖਾਵਾ ਕਰਨਾ	show off, poser
ਦੇਖਭਾਲ ਕਰਨਾ	to look after
ਸੰਤੁਲਤ	balanced
ਜਾਣ ਪਛਾਣ ਵਾਲੇ, ਦੇਸਤ, ਮਿੱਤਰ	acquaintance, friend
ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰੀ	relationship
ਦੁਲਹਨ, ਲਾੜੀ, ਵਿਆਹ ਦੌਰ	bride

Panjabi	English
ਲਾੜਾ, ਮੁੰਡਾ, ਵਿਆਂਦੜ	groom
ਵਿਆਹ, ਸ਼ਾਦੀ	marriage
ਈਰਖਾ	jealous
ਚੰਗਾ ਹਾਸੇ ਵਾਲਾ ਸੁਭਾਅ ਹੋਣਾ	to have a (good) sense of humour
ਮਜ਼ਾਜ਼ੀ, ਘੁਮੰਡੀ, ਫਿੱਟਿਆ ਹੋਇਆ	conceited
ਇਕਲੋਤਾ / ਇਕਲੋਤੀ	only child
ਪੋਤਾ/ ਪੋਤਰਾ	grandson (son's son)
ਪੋਤੀ/ਪੋਤਰੀ	granddaughter (son's daughter)
ਦੇਹਤਾ	grandson (daughter's son)
ਦੇਹਤੀ	granddaughter (daughter's daughter)
ਕੁਆਰਾ, ਕੁਆਰੀ	bachelor
ਚੰਚਲ	lively
ਦੁੱਖ ਪਾਉਣਾ, ਸਹਿਣਾ, ਝੱਲਣਾ	to suffer
ਦੁੱਖ ਪਹੁੰਚਾਉਣਾ	to cause pain
ਛੋਟੀ ਉਮਰ ਦਾ	under legal age
ਚੰਗੇ ਗੁਣ	good qualities
ਸਿਹਤਮੰਦ	healthy
ਫੈਸਲਾ	decision
ਸੋਚਣਾ	to think
ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ	with one another, together
ਧੀ ਦਾ ਵਿਆਹ	daughter's wedding
ਭਤੀਜਾ/ਭਾਣਜਾ	nephew
ਭਤੀਜੀ/ਭਾਣਜੀ	niece
ਮੋਢਾ	shoulder

Panjabi	English
ਜੀਜਾ /ਸਾਲਾ	brother-in-law
ਭਾਬੀ /ਸਾਲੀ	sister-in-law
ਸਹੁਰੇ	~ in law
ਆਤਮ ਵਿਸ਼ਵਾਸ	self-confident, self-assured
ਵਿਆਹ (ਰਸਮ)	wedding (ceremony)
ਵਫ਼ਾਦਾਰ	faithful, loyal
ਮੰਗੇਤਰ	fiance(e)
ਪਾਗਲ, ਝੱਲਾ	crazy
ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ	relative
ਰਿਸ਼ਤੇ, ਸੰਬੰਧ	relations
ਮੁਆਫ਼ ਕਰਨਾ	to forgive
ਉਮਰ ਦਾ	of age
ਟੈਲੀਫੋਨ ਦਾ ਕੋਡ	long distance code (telephone)
ਨਿਭਾ ਲੈਣਾ	to cope with
ਭਰੋਸੇਮੰਦ	reliable
ਸ਼ੱਕ ਕਰਨਾ	to doubt

Technology in everyday life

Panjabi	English
ਕੰਪਿਊਟਰ ਚਲਾਉਣ ਦਾ ਸਿਸਟਮ	operating system
ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਬੈਟਰੀ	powerful (battery, processor)
ਸੁਰੱਖਿਆ	safety

Free-time activities

Panjabi	English
ਰਿਕਾਰਡ ਕਰਨਾ	to record

Panjabi	English
ਚਾਅ ਹੋਣਾ	exciting
ਪਹਾੜ ਚੜ੍ਹਨਾ	mountain climbing
ਪੰਜਾਬੀ ਨਾਟਕ	Panjabi drama
ਬੱਤਖ	duck
ਨਤੀਜਾ	result
ਥਕਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ	tiring
ਸੰਗੀਤ	music
ਮੱਛੀ	trout
ਹਾਰਮੋਨੀਅਮ	harmonium
ਘਰ ਵਰਗਾ	same as home
ਸ਼ਹਿਦ	honey
ਲਸਣ	garlic
ਲੇਲਾ	lamb
ਐਥਲੈਟਿਕਸ	athletics
ਆਟਾ	flour
ਬੰਸਰੀ	flute
ਨਸਲ	race
ਗਾਂ ਦਾ ਮੀਟ	beef
ਆਂਡੇ	egg(s)
ਤਬਲਾ, ਢੋਲ	tabla, drums
ਸੁਆਦ	tasty
ਸੂਰ ਦਾ ਮੀਟ	pork
ਤਲਿਆ ਆਂਡਾ	fried egg
ਪਾਣੀ	water

Panjabi	English
ਹੈਰਾਨੀ, ਅਚੰਭਾ	surprise
ਮਜ਼ਾ / ਅਨੰਦ ਮਾਣਨਾ	fun, enjoyment
ਮੁਕਾਬਲਾ	competition

Customs and festivals in Panjabi speaking countries/communities

Panjabi	English
ਬੇਵਕੂਫ਼ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਚਲਾਕੀ	April fool's trick
ਪ੍ਰਾਹੁਣਾਚਾਰੀ	hospitality

3.5.4.2 Local, national, international and global areas of interest

Home, town, neighbourhood and region

Panjabi	English
ਗੁਦਾਮ	storeroom
ਸਵਿਚ ਬੰਦ ਕਰਨਾ	to switch off
ਛੁਰੀ ਕਾਂਟੇ	cutlery
ਖੂਹ	well
ਸਵਿਚ ਚਾਲੂ ਕਰਨਾ	to switch on
ਖਾਣ ਵਾਲੀ ਥਾਂ	eating area (eg in the kitchen)
ਟਿਕਟ	ticket (public transport)
ਸੰਦ	appliance
ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਥਾਂ	roomy, spacious
ਚੀਨੀ ਦੇ ਭਾਂਡੇ	crockery
ਮੁਫਤ	free of charge
ਘਾਹ, ਪਾਰਕ	green area, park
ਫਰਨੀਚਰ	furniture
ਆਉਣ ਜਾਣ ਦੇ ਸਾਧਨ	public transport

Panjabi	English
ਪੈਸੇ ਦੀ ਤੰਗੀ ਹੋਣੀ	to be skint
ਸਸਤਾ	good value for money, cheap
ਛੋਟ	discount
ਬੰਦ ਗਲੀ	cul-de-sac
ਬੈਂਕ	bank
ਕਸਬੇ ਦਾ ਹਿੱਸਾ	part of the town
ਜਿਲ੍ਹਾ	district
ਮੰਜਲ	floor, storey
ਬਿਜਲੀ	electricity
ਫਰੀਜ਼ਰ	freezer
ਪੌੜੀਆਂ	staircase
ਮੁਫਤ	free of charge; in vain
ਘਰ ਬਦਲਨਾ	moving (house)
ਉੱਚੀਆਂ ਇਮਾਰਤਾਂ	sky-scraper

Social issues

Panjabi	English
ਆਪਣੇ ਆਪ, ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ	voluntarily
ਸਾਹ ਲੈਣਾ	breath
ਸਾਹ ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ	breathing difficulties
ਲੋੜਵੰਦ, ਜ਼ਰੂਰਤਮੰਦ	somebody in need
ਵਚਨਵੱਧ ਹੋਣਾ, ਬੁਰਾ ਕੰਮ ਕਰਨਾ	to commit, to perpetrate
ਹਾਨੀ, ਨੁਕਸਾਨ	to disadvantage
ਤੁਰਨਾ ਫਿਰਨਾ, ਕਸਰਤ ਕਰਨਾ	to move, to get/take some exercise
ਨਸ਼ੇਬਾਜ਼ਾਂ ਲਈ ਸਲਾਹ ਦਾ ਕੇਂਦਰ	advice centre for drug addicts

Panjabi	English
ਸਨਮਾਨੀ,	honorary
... ਲਈ ਦਵਾਈ	medicine for ...
ਸਾਹ ਲੈਣਾ	to breathe in
ਰਲ ਮਿਲ ਜਾਣਾ	integration
ਸਮਝ ਲੈਣਾ	to take (in)
ਸ਼ਰਾਬ ਜਾਂ ਨਸ਼ੇ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪਾਉਣਾ	rehab for drug addiction/alcoholism
ਉਲਟੀ ਕਰਨੀ, ਬਿਮਾਰ ਹੋਣਾ	to be sick
ਘੱਟ ਚਰਬੀ ਵਾਲੀ	low in fat
ਦਿਮਾਗ	brain
ਜਿਉਂਦੀ	alive
ਬਹੁਤ ਕਮਜ਼ੋਰ	anorexic
ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਦੇ ਠੀਕ ਰਹਿਣ ਦੀ ਤਰੀਕ	best before date
ਖਾਣਾ, ਅਹਾਰ	food, nourishment
ਨਸਲੀ ਵਿਤਕਰਾ	racial prejudice
ਨਸਲਵਾਦ	racism
ਨਸਲਵਾਦੀ	racist
ਨੁਕਸਾਨ ਪਹੁੰਚਾਉਣੀ	to damage, to harm
ਜੁਰਮ	criminal offence, criminal act
ਮਠਿਆਈਆਂ	sweets
ਭਾਰ ਵਧਿਆ ਹੋਇਆ	overweight
ਪਰਹੇਜ਼	to avoid

Global issues

Panjabi	English
ਜੰਗਲਾਂ ਦੀ ਕਟਾਈ	deforestation

Panjabi	English
ਗੱਡੀਆਂ ਦਾ ਧੂੰਆਂ	exhaust fumes
ਜਰੂਰਤਮੰਦ, ਲੋੜਵੰਦ	needy
ਖਾਦ	fertiliser
ਬਰਾਬਰਤਾ	equality
ਇਨਸਾਨੀ, ਹਮਦਰਦੀ ਵਾਲਾ	human, humane
ਕੂੜਾ ਸੁੱਟਣ ਲਈ ਥਾਂ	waste disposal
ਵਾਤਾਵਰਣ ਦੇ ਮਸਲੇ	environmental issues
ਲੋੜ	need
ਬੇਘਰਾਂ ਲਈ ਰਿਹਾਇਸ਼	hostel for homeless people
ਅੱਗੇ ਲੰਘ ਜਾਣਾ	to exceed
ਪ੍ਰਦੂਸ਼ਿਤ ਕਰਨਾ	to pollute
ਬਰਬਾਦ ਕਰਨਾ	to waste
ਵਰਤਣਾ	to use
ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਵਰਤਣਾ	to recycle

Travel and tourism

Panjabi	English
ਯਾਦਗਾਰ	souvenir, memento
ਕਿਸੇ ਚੀਜ਼ ਵੱਲ ਦੇਖਣਾ	to have a look at something
ਠਹਿਰਨਾ	stay
ਜਾਣਕਾਰੀ	information
ਕਾਰਾਂ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਦੇਣ ਵਾਲੀ ਫਰਮ	car rental (firm)
ਜਲਦੀ, ਕਾਹਲੀ ਕਰਨਾ	to hurry
ਸਾਥ	to accompany
ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਨੀ	to confirm

Panjabi	English
ਜੀ ਆਇਆਂ ਨੂੰ, ਰਿਸੈਪਸ਼ਨ (ਹੋਟਲ)	welcoming, reception (hotel)
ਲੱਭਣ ਲਈ	to discover
ਯਾਦ ਰੱਖਣ ਲਈ	to remember
ਕਿਰਾਏ ਦੀ ਸਾਈਕਲ	bicycle hire
ਸਮਾਨ ਰੱਖਣ ਲਈ ਥਾਂ	place where one can leave luggage for payment (station, airport)
ਏਅਰ ਕੰਡੀਸ਼ਨ	air conditioning
ਅਰਾਮ ਕੁਰਸੀ	wicker beach chair
ਸੰਬੰਧ	connection
ਯਾਤਰੀਆਂ ਲਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਫਤਰ	tourist information office
ਛੁੱਟੀ ਲਈ ਬੰਦ	(firm/shops/attractions) closed because of holiday
ਰੀਤ-ਰਿਵਾਜ	customs

3.5.4.3 Current and future study and employment

My studies

Panjabi	English
ਮੇਰੀ ਪੜ੍ਹਾਈ	my studies

Life at school/college

Panjabi	English
ਨਕਲ ਕਰਨੀ	to copy
ਗੈਰਹਾਜ਼ਰ	absent
ਹਾਜ਼ਰ	present
ਉਚਾਰਣ	pronunciation
ਉੱਤਰ, ਜਵਾਬ ਦੇਣਾ	to answer
ਅਸਫਲ ਹੋਣਾ (ਇਮਤਿਹਾਨ/ ਟੈਸਟ)	to fail (exam/test)
ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਪੁੱਛਣਾ	to ask a question

Panjabi	English
ਨਤੀਜਾ, ਸਿੱਟਾ	result, outcome
ਲਾਂਘਾ, ਕੋਰੀਡੋਰ	corridor
ਪ੍ਰਾਪਤੀ	achievement
ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ ਦਾ ਦਬਾਅ	pressure to achieve
ਕੈਚੀ	scissors
ਕੰਮਚੋਰ	to play truant
ਸਜਾ	punishment
ਅਗਲੇ ਸਾਲ ਦੇ ਗਰੁੱਪ ਵਿੱਚ ਹੋ ਜਾਣਾ	to be moved up to the next year group

Education post-16

Panjabi	English
ਨੌਕਰੀ ਦੇਣਾ	to employ
ਤਕਨੀਕੀ ਕਾਲਜ	technical college
ਰਸੋਈ ਸਿੱਖਿਆ	home economics
ਲਾਜ਼ਮੀ ਵਿਸ਼ੇ	compulsory subject
ਸਮਾਜਕ ਸਿੱਖਿਆ, ਰਾਜਨੀਤੀ	social studies, politics
ਚੁਣੇ ਹੋਏ ਵਿਸ਼ੇ	optional subject

Jobs, career choices and ambitions

Panjabi	English
ਮਾਲਕ, ਬੋਸ	employer
ਮੁਲਾਕਾਤ, ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰਾ	meeting, discussion
ਵਪਾਰ, ਕੰਮ	business, works
ਅਸਤੀਫਾ ਦੇਣਾ, ਕੰਮ ਤੋਂ ਕੱਢ ਦੇਣਾ	to hand in one's notice; to sack someone
ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ, ਪ੍ਰਬੰਧ ਕਰਨਾ	to agree, to arrange